
Г. И. БОРИСОВ

Дорогому другу К.

**НЕОПУБЛИКОВАННОЕ ПИСЬМО
БОНИФАЦИЯ АМЕРБАХА К ЛУКАСУ ШРОТАЙЗЕНУ
ИЗ СОБРАНИЯ Н. П. ЛИХАЧЕВА В СПБ ИИ РАН**

Публикуется неизвестный ранее текст хранящегося в Научно-историческом архиве СПб ИИ РАН письма базельского юриста Бонифация Амербаха (1495–1562) к Лукасу Шротайзену (ум. 1564), канцлеру герцога Вюртембергского и графа Монбельярского Кристофа (1515–1568), от 17 марта 1552 г. В публикации приводится научное описание письма, являющегося автографом Амербаха, и показывается его уникальное значение для объемной корреспонденции двух ученых правоведов XVI в. Сопроводительная статья приводит биографические сведения о Бонифации Амербахе и Лукасе Шротайзене, раскрывает их знаточество в вопросах вина и использование в повседневной письменной речи цитат и оборотов из произведений авторов классической Античности. Прослеживается также история странствий письма из личного архива Шротайзена в Монбельяре в собрание Н. П. Лихачева в Петербурге. Основной акцент в нем сделан на установление владельцев письма в конце XIX – начале XX вв. По архивным данным восстанавливается принадлежность письма швейцарскому фабриканту и коллекционеру Альфреду Бове (1841–1900), его продажа в 1884 г. на аукционе Э. Шаравэ ученому и коллекционеру из Кельна Хайнриху Лемпертцу Старшему (1816–1898), перепродажа в 1906 г. берлинскому антиквару М. Бреслауэру (1871–1940), у которого письмо в 1909/1910 гг. было приобретено Н. П. Лихачевым (1862–1936). Публикация вносит вклад как в исследование эпохи Возрождения в Европе и гуманистической юриспруденции, так и изучение формирования собрания Н. П. Лихачева.

Ключевые слова: Базель, Бонифаций Амербах, гуманизм, история аукционного дела, история вина, история повседневности, история права, Н. П. Лихачев, рецепция классической Античности, эпистолография, эпоха Возрождения.

Поступила в редакцию: 16 марта 2026 г.

Принята к печати: 14 мая 2026 г.

DOI: 10.7868/S0130086526020095

* Г. И. Борисов, PhD, научный сотрудник, Институт истории, Кельнский университет, Германия: grigorijborisov1987@gmail.com.

G. I. Borisov, PhD, research assistant, Institute of history, University of Cologne, grigorijborisov1987@gmail.com

AN UNPUBLISHED LETTER
OF BONIFACIUS AMERBACH TO LUKAS SCHROTEISEN
FROM THE COLLECTION OF N. P. LIKHACHEV
AT THE ARCHIVE OF INSTITUTE OF HISTORY
OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES,
ST. PETERSBURG

A previously unpublished text stored in the Archive of the St. Petersburg Institute of History of the Russian Academy of Sciences is edited in the present article. It is a letter from Basel lawyer Bonifacius Amerbach (1495–1562) to Lucas Schroteisen (d. 1564), chancellor of Duke Württemberg and count of Montbéliard Christoph (1515–1568), dated 17 March 1552. The publication provides also a thoroughly description of the letter as an autograph of Amerbach and its unique significance for the extensive correspondence between the two 16th-century legal scholars. The accompanying article provides biographical information about Bonifacius Amerbach and Lucas Schroteisen and reveals the main themes addressed in both the St. Petersburg letter and the correspondence between the legal scholars: expertise in matters of wine and the use of quotations and phrases from the works of classical antiquity in everyday written speech. A separate study traces the history of the letter's journey from Schroteisen's personal archive in Montbéliard to N.P. Likhachev's collection in St. Petersburg. The main focus is on establishing the owners of the letter in the late 19th and early 20th centuries. Archival data reveals that the letter belonged to Swiss manufacturer and collector Alfred Bovet (1841–1900) and was sold in 1884 at an auction held by É. Charavay to Heinrich Lempertz the Elder (1816–1898), a scholar and collector from Cologne, resold 1906 to Berlin antique dealer Martin Breslauer (1871–1940), from whom the letter was purchased in 1909/1910 by Nicolai P. Likhachev (1862–1936). This publication serves both as a study of the Renaissance in Europe and humanistic jurisprudence, and as a research of the formation of N.P. Likhachev's collection.

Keywords: Basel, Bonifacius Amerbach, humanism, history of auctioneering, history of wine, history of everyday life, history of law, N. P. Likhachev, reception of classical antiquity, epistolography, Renaissance.

Собрание Николая Петровича Лихачева (1862–1936), хранящееся в Научно-историческом архиве Института истории Санкт-Петербургского отделения Российской Академии наук, содержит много уникальных исторических документов¹. Средневековая и ренессансные его части пользуются заслуженным вниманием историков, не обделены вниманием

¹ Письмо также было опубликовано: *Borisov G.* Der wiedergefundene Brief des Bonifacius Amerbach an Lucas Schroteisen aus dem Jahr 1552. Ein Nachtrag zur Amerbachkorrespondenz // *Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde*. Bd. 125. 2025. S. 33–62. Об истории коллекции Н. П. Лихачева см. «Звучат лишь письма...»: каталог выставки к 150-летию со дня рождения академика Николая Петровича Лихачева / Отв. ред. А. О. Большаков, Е. В. Степанова. СПб., 2012, о проекте выставки Лихачева см. *Климанов Л. Г.* Н. П. Лихачев «в поисках желанных звеньев великой дипломатической выставки» // Там же. С. 38–46. Публикация не состоялась бы без деятельного участия в начале работы над ней Кирилла Перепечкина, которому приношу искреннюю благодарность.

и более поздние документы на национальных языках². При этом на втором плане часто остаются сравнительно немногочисленные, но оттого не менее значимые латиноязычные документы раннего Нового времени³. Среди них одну из наиболее замечательных частей собрания Лихачева представляет коллекция 28 «Германия. Письма ученых и писателей» Западноевропейской секции Архива (далее – ЗЕС), в которой находится опубликованное недавно письмо Филиппа Меланхтона⁴. Хранящиеся в этой коллекции оригиналы писем Эразма Роттердамского, Мартина Лютера к своей жене Катарине, Генриха Буллингера к Жану Кальвину (называя только самых известных отправителей и адресатов) считаются исследователями утерянными и не учтены в новых изданиях их переписки⁵. Не опубликованы хранящиеся в коллекции письма таких замечательных

² См. «Звучат лишь письма...»; *Катушкина Л. Г.* От Данте до Тассо. Каталог писем и сочинений итальянских гуманистов в собрании ЛОИИ СССР. Л., 1972; Из коллекций Н. П. Лихачева: Каталог выставки в Государственном Русском музее. СПб., 1993; *Таценко Т. Н.* Немецкие территориальные государства XVI в. в документах Научно-исторического архива Санкт-Петербургского института истории РАН: Исследования и материалы. СПб., 2017; *Золотова Е. Ю.* Иллюстрированные рукописные книги и документы Западной Европы IX–XVIII веков. Собрание Архива Санкт-Петербургского института истории РАН. Научный каталог. М., 2024. Автографы на современных языках XVIII–XIX вв. из коллекции Н. П. Лихачева изучены лучше, см. Неизданные письма иностранных писателей XVI–II–XIX вв. из ленинградских рукописных собраний / Под ред. М. П. Алексеева. М.; Л., 1960. К письмам раннего Нового времени ср. особ. там же, С. 5 прим. 5, с сообщением о находке письма Эразма, приобретенного Лихачевым в 1911 г. К письмам раннего Нового времени на немецком языке см. *Таценко Т. Н.* О формуляре писем немецких территориальных государств XVI в. (по материалам Научно-исторического архива СПбИИ РАН) // ВИД. Вып. 35. 2016. С. 469–493; *Tatcenko T.* Briefe württembergischer Fürsten aus dem 16. Jahrhundert aus einer Sammlung in St. Petersburg // *Zeitschrift für Württembergische Landesgeschichte* Bd. 75. 2016. S. 69–96; *Pavone Cl.* Gli Archivi dell' 'Academia delle scienze dell' URSS e i documenti che interessano l' Italia in essi conservati // *Rassegna degli Archivi di Stato*. Ann. 28, № 2. Roma, 1968. S. 500–510.

³ См. предварительное описание <https://spbiiran.ru/spisok-fondov-i-kollekcij-zapadnoevropejskoj-sekcii/> доступ 22.02.2025.

⁴ Melanchthons Briefwechsel / Hg. von H. Scheible. Bd. 18. Stuttgart, 2018. Nr. 5262, S. 449–450.

⁵ Архив СПбИИ РАН. ЗЕС. Колл. 28, Карт. 397, № 24: письмо Эразма Йоханнесу Лангу от 02.08.(1520), ср. *Opus epistolarum Des. Erasmi Roterodami* / Ed. P. S. Allen. Vol. IV, Nr. 1128. Oxford, 1922. P. 319ff., и Из коллекций Н. П. Лихачева... С. 223–224, № 590; Архив СПбИИ РАН. ЗЕС. Колл. 28, Карт. 397, № 23: письмо Лютера своей жене Катарине от 15.08.1530, см. *Luthers Briefe an seine Käthe* / Hg. von O. Clemen, Berlin, 1952, S. 13–14, петербургское письмо отдельно опубликовано *Таценко Т. Н.* Немецкие документы XVI в. // Рукописные источники по истории Западной Европы в архиве Ленинградского отделения Института Истории СССР. Л., 1982. С. 83–95, см. также Из коллекций Н. П. Лихачева... С. 224, № 591 и *Таценко Т. Н.* Два автографа Мартина Лютера из Санкт-Петербургских собраний // Западноевропейская культура в рукописях и книгах РНБ. СПб., 2001. С. 300–308; Архив СПбИИ РАН. ЗЕС. Колл. 28, Карт. 397, № 26: письмо Буллингера Жану Кальвину от 08.06.1544, ср. *Heinrich Bullinger Werke: Briefwechsel* / bearb. von R. Bodenmann, A. Kess, J. Steiniger. Abt. 2, Bd. 14 (Briefe des Jahres 1544). Zürich, 2011. Nr. 1924, S. 263f.

личностей как аббат Тритемий, Иоахим Вадан, Сигизмунд Герберштейн, Готфрид Лейбниц, Карл фон Савиньи и многих других. В данной статье издается письмо знаменитого базельского юриста Бонифация Амербаха к Лукасу Шротайзену (ум. 1564), советнику и канцлеру графа Монбельярского и герцога Вюртембергского Кристофа (1550–1568), написанное 17 марта 1552 г.⁶ Текст этого письма до настоящего времени не был известен исследователям и публикуется впервые. Помимо этого, статья способствует изучению латиноязычных документов XVI в. из собрания Лихачева.

Переписка семейства Амербахов, охватывающая без малого столетие с конца XV по конец XVI вв., принадлежит не только к наиболее знаменитым собраниям писем европейских гуманистов, но и к наиболее хорошо изученным. С 1942 по 2010 гг. в Базеле исследователи выпустили четырнадцать увесистых томов с входящей и исходящей корреспонденцией нескольких поколений семьи Амербахов за 1481–1564 гг.: Иоганна Амербаха (1440–1514), его сыновей Бруно (1484–1519), Базилия старшего (1488–1535) и Бонифация (1495–1562) и его внука (сына последнего) Базилия младшего (1533–1591), а равно их близких⁷. Основу этой монументальной публикации составила колоссальная коллекция писем из университетской библиотеки Базеля, пополнившаяся в 1661–1662 гг. архивом переписки семейства Амербахов, приобретенным университетом вместе с «Кабинетом Амербахов» и его искусствоведческими коллекциями⁸. Отдельные письма Амербахов были найдены в других европейских древлехранилищах, в том числе Арау, Безансона, Вроцлава (Бреслау), Гёттингена, Девентера, Карлсруэ, Кольмара, Констанца, Мюнхена, Санкт-Галлена, Страсбурга, Тюбингена, Штутгарта и Цюриха.

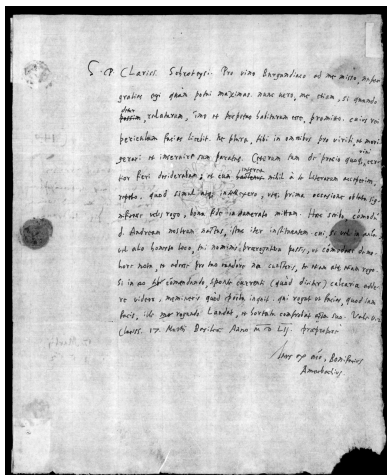
Тем более важно восполнение неизбежных лакун, возникающих при таком масштабном издательском проекте. На одну из них указал скончавшийся недавно в почтенном возрасте издатель Беат Рудольф Йенни (1926–2025) в шестом томе корреспонденции Амербахов, вышедшем в 1967 г. Отметив, что около 100 писем Амербаха к Шротайзену могут быть еще найдены, он указал на письмо от 17 марта 1552 г., выставленное на продажу в 1884 г. на аукционе собрания Альфреда Бове под лотом 1233⁹. В восьмом томе 1973 г. Йенни уже более подробно описал это проданное в 1884 г. в Париже письмо, известное ему, однако, только по его описанию

⁶ Архив СПБИБИ РАН. ЗЕС. Колл. 28, Капр. 397, № 27.

⁷ Amerbachkorrespondenz / Hrsg. von A. Hartmann, B. R. Jenny, L. Heiligensetzer. Bd. I–XI. Basel, 1942–2010, тома IX–XI выходили в двух отдельных частях. Далее сокращается как АК. История публикации первых шести томов кратко изложена Б. Р. Йенни в предисловии к шестому тому, см. АК VI, S. VI–IX.

⁸ К истории собрания университетской библиотеки Базеля см. *Steinmann M.* Die Handschriften der Universitätsbibliothek Basel. Übersicht über die Bestände und deren Erschließung. Basel, 1987, особ. S. 19–23.

⁹ АК VI, S. 145.



Архив СПб Института истории
РАН. ЗЕС. Колл. 28. Карг. 397.
Ед. хр. 27. Л. 1

в каталоге указанного аукциона¹⁰. Йенни не удалось разыскать каких-либо других сведений о письме и поэтому он предложил считать его утраченным¹¹. Дата и прочие сведения об указанном Йенни письме, однако позволяют без сомнений идентифицировать его с вышеназванным автографом Бонифация Амербаха, хранящимся в ЗЕС Архива Санкт-Петербургского института истории РАН и включить в «Amerbachkorrespondenz» под номером 3509а. Более того, внешние признаки и текст документа не оставляют сомнений в том, что петербургский автограф Амербаха представляет собой один из немногих сохранившихся беловых экземпляров писем, отправленных Амербахом Шротайзену.

I

Путь письма Амербаха в коллекцию Лихачева не был лишен своеобразия и отдельные начальные станции этого пути еще нуждаются в прояснении. Отправной точкой для выяснения этого пути служит несомненный факт, что петербургское письмо было именно окончательным, беловым экземпляром, отправленным Амербахом из Базеля в Монбельяр 17 марта 1552 г.¹² На расправленном для архивного хранения письме явно видны сгибы от его складывания, типичного для корреспонденции. В трех местах видны также следы от личной печатки Амербаха красного сургуча. Хотя сам воск сохранился лишь частично, на одном из оттисков распознаются отдельные черты рисунка с малым гербом ученого. Письмо представляет собой автограф Амербаха, написанный на обороте адрес был также написан базельским юристом собственноручно. Помимо адреса на дорсальной стороне письма находится одна помета, сделанная вскоре после получения и прочтения письма. Она представляет собой составленное на немецком краткое резюме послания: «d<octor> Amerbachs schreiben des von ihme gekauften Weins halber und commendirt einen, M<agistrum> Andream», т. е. «письмо д<октора> Амербаха по поводу купленного им вина и реко-

¹⁰ AK VIII, S. 161–162, примечание к письму номер 3419.

¹¹ AK VIII, S. 161.

¹² Йенни предполагал, что письмо от 17 марта 1552 г., известное ему лишь по описанию в антикварном каталоге Шаравэ, представляет собой не чистовик, отправленный Шротайзену, а чистовой вариант черновика: AK XI,2, S. 1109. Это предположение ввиду исследования ниже следует признать необоснованным.

мендует некоего м^агистра» Андрея». Помимо этого, вероятно, вскоре после получения письма на дорсальной стороне была поставлена дата «17. Martij 1552»¹³. Четвертая помета – число «149.» – представляет собой номер, данный письму при первичной архивной регистрации. Таким образом, следы от печати и складывания письма, а также записи на обороте убедительно доказывают, что в случае с петербургским письмом мы имеем дело с подлинным чистовиком письма Амербаха к Шротайзену, представляющим в переписке двух ученых юристов исключительную редкость.

Из многочисленной переписки Шротайзена и Амербаха именно чистовые подлинники писем последнего сохранились в единичных экземплярах¹⁴. Не считая юридического заключения Амербаха 1554 г., лишенного адреса и других формальных признаков частного письма, до настоящего времени был известен лишь один оригинал письма Амербаха к Шротайзену. Он находится в составленном канцлером еще в середине XVI в. досье «Herzog Christophs Interesse», хранящимся сегодня в Архиве земли Баден-Вюртемберг в Штутгарте¹⁵. На обороте штутгартского письма, так же как и на дорсальной стороне петербургского, содержится резюме письма и его датировка при первичной архивной регистрации, а также проставлена архивная дорсальная помета «98.», на первый взгляд похожая на четвертую дорсальную помету петербургского письма, но представляющая собой горизонтальный (а не в виде полукруга) отчерк. Логично было бы предположить, что петербургское письмо также когда-то принадлежало этому собранию. Знакомство с досье «Herzog Christophs Interesse» за 1552 г., однако, показывает, что документ под номером 149 в нем находится на месте (это письмо от 14 июля 1552 г.). Более того, предположение о происхождении петербургского письма из этой коллекции следует отклонить на основании того, что на всех документах штутгартского досье один из местных архивистов конца XVIII – начала XIX вв. дополнительно проставил шифр «Archiv. H. Christophs Interesse. A 8»¹⁶,

¹³ Рука, проставившая дату на петербургском письме, идентична руке, датировавшей тем же днем другое входящее письмо Stuttgart, HStA, A 89 Bü 14, Nr. 44b. Эта рука – как и рука записавшая резюме послания – не принадлежала, по всей вероятности, самому Шротайзену (ср. его немецкий автограф Basel UB, C VIa 39 Nr. XXIX), но скорее его секретарю. Последний точно так же датировал, упорядочивал и резюмировал документы в досье «Herzog Christophs Interesse», ср. там особ. другое письмо Амербаха Stuttgart, HStA, A 89 Bü 7, Nr. 98 – см. о нем ниже.

¹⁴ Подробнее см. в третьем разделе статьи ниже.

¹⁵ Stuttgart, HStA, A 89 Bü 7, Nr. 98. Об этом досье см. Maurer H.-M., Molitor S., Rückert P. Übersicht über die Bestände des Hauptstaatsarchiv Stuttgart 3. Altwürttembergisches Archiv (A-Bestände). 2. erw. Aufl. Stuttgart, 1999. S. 60, также S. 12–13, и Müller K. O. Gesamtübersicht über die Bestände der staatlichen Archive Württembergs in planmäßiger Einleitung. Stuttgart, 1937. S. 48.

¹⁶ Возможно, это был виднейший из вюртембергских архивистов XVIII в. Вильгельм Фердинанд Людвиг Шеффер (1756–1826), составивший ок. 1800 г. подробное описание данного досье.

отсутствующий на петербургском письме. Так как оно не содержит обсуждения юридических вопросов, характерных для документов из досье герцога Кристофа, письмо, по всей видимости, должно было храниться в личном архиве Шротайзена, который – став позднее частью Монбельярского архива – сегодня частично утрачен, а частично рассеян между хранилищами Безансона, Кольмара, Монбельяра, Парижа и Везуля¹⁷.

По предположению Йенни, письмо вместе с прочей корреспонденцией Лукаса Шротайзена могло храниться в архиве замка Монбельяр, содержавшегося в 1839 г., по свидетельству современника, в плачевном состоянии¹⁸, и оттуда уже попасть на антикварный рынок. На эту гипотезу исследователя навело сообщение, что в начале XX в. Монбельярскому научному обществу вдовой коллекционера Альфреда Бове было передано 114 документов, преимущественно писем членов Вюртембергского герцогского дома¹⁹. Из этой передачи крупного фонда, по Йенни, следовало, что архив, хранившийся в замке Монбельяр, нашел путь в частное собрание швейцарского фабриканта, поклонника Рихарда Вагнера и коллекционера Альфреда Бове (Alfred Bovet, 12 июня 1841–10 ноября 1900)²⁰. История собрания Бове изучена еще недостаточно и дополнительных сведений о поступлении письма Амербаха в его коллекцию получить не удалось. Тем самым, остается предметом будущих исследований выяснение, хранилось ли петербургское письмо в Монбельяре (или Безансоне), откуда оно перешло во владение Бове, председателя «Société d'Emulation de Montbéliard», с 1866 г. жившего и скончавшегося в близлежащем Валентиньи²¹.

Так или иначе, в 1884 г. письмо появилось в каталоге знаменитого парижского коллекционера и антиквара Этьена Шаравэ (1848–1899), взявшегося за распродажу большей части коллекции автографов Бове²².

¹⁷ См. к истории собрания *Krinninger-Babel J.* Friedrich I. von Württemberg als regent der Grafschaft Mömpelgard (1581–1593) – Forschungsstand und Perspektiven // *Württemberg und Mömplgard. 600 Jahre Begegnung* / Hg. von S. Lorenz, P. Rückert. Leinfelden-Echterdingen, 1999. S. 251–254.

¹⁸ *Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard* 25. 1895. P. 148. См. также AK VIII, S. 162.

¹⁹ *Ahnne L.* Notice sur les autographes offerts par Mme Alfred Bovet a la Société d'Emulation // *Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard* 33. 1906. P. 11–26. См. также AK VIII, S. 161–162.

²⁰ AK VIII, S. 162.

²¹ См. *Morrier D.* Alfred Bovet et l'Allemagne // *Bulletin et Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard*. T. 145. 2023. P. 76–101, и *Idem.* Ernest Laurent (1839–902) et Alfred Bovet (1841–1900). Le Pays de Montbéliard, foyer du Wagnérisme européen au XIX^e siècle // *Bulletin et Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard* T. 140. 2017. P. 175–226, особ. P. 178–181 и к продаже автографов через Шаравэ P. 204–217.

²² *Catalogue de la précieuse collection d'autographes composant le cabinet de M. Alfred Bovet* / Ed. par Étienne Charavay. Ser. VI: Poètes et prosateurs. Paris, 1884. P. 452. n. 1233. К связям Лихачева и семьи антикваров Шаравэ см. недавнюю публикацию: *Базарова Т. А. Чиркова А. В.* Утраченное письмо Петра Великого Георгу Вильгельму де Геннину: к истории экспертной мысли и антикварного рынка // *Quaestio Rossica*. 2021. Т. 9. № 3. С. 927–944.

На внутренней стороне обложки белого плотного картона, в котором хранится письмо Амербаха, подклеена вырезка из коллекционной обложки Бове, представляющая собой листок плотной голубой бумаги с напечатанным экслибрисом швейцарского коллекционера²³. Темными чернилами на листке подписано имя и даты жизни Амербаха: «Amerbach (Boniface) n. 1495 m. 1562». Более интересна для истории странствий письма, однако, надпись черными чернилами, располагающаяся под вырезкой из обложки Бове. Запись выполнена одной рукой и состоит из трех частей. В первой, на немецком языке, указывается дата продажи письма (июнь 1884 г.) со ссылкой на страницу 452 каталога Шаравэ:

Bonifatius Amerbach. Kostbares Autograph aus der Coll. Bovet, versteigert Juni 1884 zu Paris, wo auch Compliment und Signatur in Facsimile dem Col. beigegeben. Die Beschreibung lautet dort Seite 452

Под ней располагается запись, начинающаяся с номера письма в каталоге Шаравэ. Она выполнена на французском и дословно повторяет описание письма в каталоге парижского антиквара:

x1233x AMERBACH (Boniface), fils de l'imprimeur, savant jurisconsulte, legataire universel d'Erasmus, né à Bâle 1495, m. 1562.

L.A.S., en latin, à Luc. Schrottysen, conseiller du prince de Wurtemberg; Bâle, 17 mars 1552; ¾ p. in 4. Rare.

Très belle lettre, dans laquelle Amerbach remercie Schrottysen du vin de Bourgogne qu'il lui a adressé. Interessants details.

Ниже той же самой рукой внесена еще одна запись на немецком, сообщающая, что на оборотной стороне письма Амербах собственноручно надписал адрес, а Шротайзен написал там же четыре строки и дату письма. Личная печать Амербаха с его малым гербом – добавил автор описания – отчетливо видна:

Mit eigenh[ändiger] Adresse und deutlich ausgeprägtem Siegel (Kl. Wappen BA.) auf der Adress-Seite 4 Zeilen und Datum von der Hand des Empfängers als Notiz aufgeschrieben.

С достаточной уверенностью можно заключить, что запись на французском была переписана – с незначительными отклонениями – с печатного каталога парижского антиквара и тем самым должна быть

²³ В собрании Лихачева хранится несколько документов, ранее принадлежавших Бове, подобные обложки которых сохранились полностью, самый знаменитый – письмо Лаперуза, Архив СПбИИ РАН. ЗЕС. Колл. 39. Карт. 634. № 7, опубликовано с русским переводом в: Русские экспедиции по изучению северной части Тихого океана во втор. пол. XVIII в. Сборник документов. М., 1989. № 76. С. 244–245. Согласно помете Лихачева, письмо было приобретено у антиквара Лео Липмансзона (Leo Liepmannssohn) 21–22 мая 1909 г.

датирована позднее его выхода. Немецкие записи комментируют и дополняют ее и, соответственно, относятся также ко времени после продажи письма на аукционе 1884 г. Последние при этом, в сравнении с описанием Шаравэ, уделяют значительно больше внимания деталям научного описания, как-то сохранности печати, гербу на ней, авторству дорсальных помет, а также дате продажи письма и истории его изучения. Внимание к этим деталям, указывающим на интерес читателя с основательными познаниями в дипломатике и геральдике, подкрепляет вывод, что запись на внутренней стороне обложки была сделана немецкоязычным коллекционером после продажи письма в июне 1884 г., а следовательно, и сама картонная обложка, в которой документ хранится и сегодня, была изготовлена для его собрания.

К этой обложке письмо изначально было аккуратно подклеено с помощью двух листочков папиросной бумаги, фрагменты которых еще сохраняются на дорсальной стороне письма вдоль его правого края – размером 3,5×1,3 см (верхний) и 3×2 см (нижний). Внутри обложки им соответствуют следы клея на той стороне, где наклеена вырезка из паспарту Бове²⁴. Об этом коллекционере и о следующей станции в истории письма после продажи на парижском аукционе могут подробнее рассказать несколько других рукописей из собрания Лихачева.

Рука этого же коллекционера опознается на обложках по меньшей мере двух исторических документов, также приобретенных петербургским ученым. Первый из них – большеформатный и неполностью сохранившийся диплом немецкого императора Оттона IV от 22 января 1212 г. с подтверждением привилегий цистерцианскому монастырю Моримондо в Ломбардии²⁵. К диплому приложено паспарту плотного белого картона, в вырезанных окошечках которого предполагалось хранить отрезанные от грамоты хризмон и удостоверительный знак епископа Корнада III Шпайерского, а также денарии Оттона IV и архиепископа Теодориха I Кельнского. Имя последнего упоминается в тексте диплома и подчеркнуто синим карандашом, что наводит на мысль об особенном интересе

²⁴ Помимо этого, на письме сохранились следы еще одного крепления к похожему паспарту или переплету (вероятно, в другой коллекции): фрагмент папиросной бумаги у правого края вверху и оторванный в результате неудачного отделения правый нижний угол самого письма. Этим и некоторым другим из упоминающихся далее сведений я обязан к.и.н. А.В. Чирковой, которой приношу искреннюю благодарность.

²⁵ Архив СПбИИ РАН. Колл. 24, Карт. 459, № 8. См. описание: *Чиркова А. В.* Грамота императора Священной римской империи Оттона IV монастырю Моримондо // «Звучат лишь письмена...»... № 170, С. 264, и фото: *Климанов Л. Г.* Н. П. Лихачев «в поисках желанных звеньев великой дипломатической выставки» // Там же. С. 39 (на подписи к фото вместо «Оборот» следует читать «Паспарту»). Диплом отмечен по копии XVII в. под номером 51 в *Regesta Imperii / bearb. von P. Zinsmaier. Bd. V, 4, 6. Wien: Böhlau, 1983. S. 8 = Regesta Imperii Online, URI: https://www.regesta-imperii.de/id/1212-01-21_1_0_5_4_6_57_51 (доступ 22.04.2026), оригинал, хранящийся в Петербурге, считался утраченным.*

коллекционера к истории Кельна. Ниже располагаются подклеенные к паспорту три подробные, написанные от руки чернилами черного цвета справки об Оттоне IV и Теодорихе Кельнском; принадлежность их руке того же коллекционера, который оставил подробную запись на обложке письма Амербаха, не оставляет сомнений уже при первом рассмотрении. Помимо этого, на паспорту наклеены две газетные вырезки: из «Kunstblatt» № 64 от 11 августа 1842 г. о замке, построенном архиепископом Кельна Вальрамом Юлихским, и из «K[ölnische] Z[ei]tung» от 14 января 1896 г. о монастыре Эбрах в Баварии, первым аббатом которого был родившийся в кельнской епархии Адам. В обоих случаях акцент на выходцах из Кельна очевиден из подчеркиваний коллекционера, сделанных (как и помета имени Теодориха I Кельнского в дипломе) синим карандашом. Сверх того, на паспорту наклеены две вырезки из аукционных каталогов, согласно которым диплом предлагался как лот № 242 и № 2367. Наконец, еще одна, сделанная уже рукой Лихачева, рукописная помета синих чернил на паспорту – «Vente Lempertz sen, Köln. 1904» – сообщает, что диплом был приобретен петербургским коллекционером в 1904 г. в Кельне у аукционного дома «Heberle (Lempertz's Söhne)» (далее – «Лемпертц»).

Второй документ в собрании Лихачева с описанием, выполненным рукой того же коллекционера, представляет собой два фрагмента пергаменного кодекса XII в. с текстом «Метаморфоз» Овидия²⁶. Фрагменты рукописи Овидия вложены в обложку из белого картона, очень сходную с той, в которой хранится письмо Амербаха. На нее подклеена вырезка из аукционного каталога (лот № 2042) и синими чернилами проставлена помета Лихачева «Vente Lemp. Sen., 1904», аналогичная помете на паспорту диплома Оттона IV. Наибольший же интерес представляет рукописная запись на обложке «Aus: Ovidii Metamorph. Lib. XV.», сделанная чернилами такого же черного цвета и тем же почерком, что на обложке письма Амербаха и на паспорту диплома немецкого императора. И обычай подклеивать на обложки вырезки из аукционных каталогов, и индивидуальные черты почерка коллекционера, а также заметный из подклеенных газетных вырезок интерес к истории Кельна и, шире, прирейнских регионов позволяют с уверенностью заключить, что все три документа, прежде чем попасть к Лихачеву, находились в собрании антиквара и коллекционера Хайнриха Лемпертца-старшего (2 октября 1816 – 7 февраля 1898).

Урожденный кельнец Хайнрих Каспар Йозеф Лемпертц, для различения с его сыном, Хайнрихом Лемпертцем (ум. 17 ноября 1904), прозван-

²⁶ Архив СПбИИ РАН. Колл. 47. Карт. 625. № 9. Фрагменты описаны в публикациях: Малеин А. И. Фрагменты рукописей римских поэтов из Музея палеографии III. Метаморфозы Овидия // Доклады АН СССР. 1926. С. 103–106; Из коллекций Н. П. Лихачева... № 572. С. 221. См. также к их покупке Климанов Л. Г. Н. П. Лихачев – коллекционер и его связи: антиквары, коллекционеры, ученые // «Звучат лишь письмамена...»... С. 573.

ный «Старшим» («Senior»), в юности увлекся историей книги и выучился типографско-издательскому ремеслу. В 1845 г. он стал управляющим аукционного дома кельнского антиквара и издателя Иоганна Хеберле, которым руководил до выхода на пенсию в 1872 г.²⁷ Вместе с ведением дел фирмы Лемпертц Старший публиковал исторические исследования о книгопечатании, производстве бумаги, филигранях и родном городе, а также описывал для своего частного собрания приобретенные им артефакты. Неутомимый коллекционер предметов искусства и антиквариата, прославившийся среди современников как собиратель работ Дюрера, автографов Гердера, Гёте и Шиллера, а также древностей по истории Кельна и Рейнских земель, Лемпертц Старший оставил после себя огромное частное собрание, распродажа которого заняла у его наследников более десятилетия²⁸.

В Историческом архиве города Кельна сохранились несколько собственноручно написанных и подписанных коллекционером писем, от 22 марта 1881 и от 28 июля 1888 гг.²⁹ Сравнение почерка Лемпертца-старшего в этих письмах и почерка немецкоязычного коллекционера на обложках письма Амербаха, диплома Оттона IV и «Метаморфоз» Овидия из собрания Лихачева выявляет в них множество одинаковых индивидуальных черт письма (ср. в особенности формы прописных букв A, B, D, E, L, M, W, строчных букв d, f, g, z, а также соединения в auf, ch, der, und и ss). Анализ почерка показывает, что атрибутивные записи на обложках всех трех исторических документов выполнил сам Хайнрих Лемпертц Старший. Исходя из этого факта, можно с высокой вероятностью предпо-

²⁷ О нем см. *Schäpke W. Kunsthaus Lempertz. Eine Kulturgeschichte. Köln; DuMont, 2015. S. 27–61.* См. также *Schnorrenberg J. Lempertz, Heinrich // Allgemeine Deutsche Biographie. Bd. 51. 1906. S. 642–645; Hanstein H. R. Lempertz, Heinrich // Neue Deutsche Biographie. Bd. 14. 1985. S. 192–193 [Online-Version], и Drees S. Kleine Geschichte des Hauses Lempertz. Bonn, 1984. S. 6–17.* О его почти «монопольном» положении в кельнской торговле предметами искусства см. *Kronenberg M. Zur Entwicklung des Kölner Kunsthandels // Lust und Verlust. Kölner Sammler zwischen Trikolore und Preußenadler / Hg. von H. Kier, F. G. Zehnder. Bd. 1. Köln, 1995. S. 132–135.*

²⁸ См. список каталогов аукционов, продолжавшихся с октября 1898 по май 1909 гг.: *Schäpke W. Kunsthaus Lempertz. Eine Kulturgeschichte. Köln, 2015. S. 33–37.*

²⁹ Historisches Archiv der Stadt Köln, Best. 608, A 238, Bl. 181, и Historisches Archiv der Stadt Köln, Best. 608, A 203, Bl. 6. Приношу благодарность сотруднику архива Яну Кляйну, любезно разыскавшему и предоставившему в мое распоряжение сканы этих писем. См. также объемное собрание газетных вырезок (сходных с теми, которые наклеены на паспорт диплома Оттона IV), сделанных Лемпертцем Старшим по различным поводам и темам, часто из «Kölnische Zeitung» или «Kölnische Nachrichten», в которых он нередко оставлял свои записи и которые – аккуратно переплетенные – хранятся в Historisches Archiv der Stadt Köln, Best. 7030, 259F-S «Sammlung von Zeitungsausschnitten von Heinrich Lempertz» (свободно доступны онлайн).

ложить, что письмо Амербаха было приобретено на аукционе Шаравэ в июне 1884 г. непосредственно Лемпертцем Старшим³⁰.

Пути поступления диплома Оттона IV и фрагментов рукописи Овидия, с одной стороны, и письма Амербаха, с другой, из собрания Лемпертца Старшего в коллекцию Лихачева, однако, были разными. В то время как фрагменты Овидия и диплом немецкого императора были куплены Лихачевым в апреле 1904 г. непосредственно у наследников Лемпертца-старшего³¹, письмо Амербаха было впервые выставлено на аукцион лишь 8–14 мая 1906 г. вместе с работами Дюрера, Гольбейна и Рафаэля (лот 946)³². Его описание в каталоге фирмы «Лемпертц» приводим дословно:

Amerbach, Bonifatius, dritter Sohn des Buchdruckers Hans A. von Reutlingen, hervorragender Rechtsgelehrter, Erbe d. Erasmus v. Rotterdam, hülfreicher Freund Hans Holbeins, 1495–1562. L.a.s. av. adr. et cauchet. Basileae 17. III. 1552. 1 p. 4. Sehr schöner Brief in lat. Sprache an den würtemb. Rat Lucas Schrottysen, dem er für übersandten Burgunderwein dankt. Mit deutl. ausgeprägt. Siegel. Auf der Adreß-Seite 4 Zeilen und Datum von d. Hand des Empfängers, als Notiz aufgeschrieben. Seltenes Stück, dem das Ex-libris bede. französ. Autographen-Sammlers Alfred Bovet beigelegt ist, aus dessen Kollektion das Autograph stammt. Beiliegend das Porträt. Pfennitzer sc.

Описание в основе своей переводит на немецкий текст французского каталога 1884 г., дополняя его, впрочем, важными источниковедческими деталями («av[ec]. adr[esse]. et cauchet.», «Mit deutl. ausgeprägt. Siegel. Auf der Adreß-Seite 4 Zeilen und Datum von d. Hand des Empfängers, als Notiz aufgeschrieben»), почерпнутыми, очевидно, из рукописного описания Лемпертца-старшего на обложке петербургского письма. Помимо этого, в описание были внесены некоторые биографические сведения об Амербахе: имя и родной город его отца, указание на то, что он был

³⁰ В пользу этого говорит то, что Лемпертц на внутренней стороне обложки сообщает о покупке письма в июне 1884 г., хотя аукцион в каталоге был заявлен на 18–19 февраля 1884 г. и точную дату продажи письма Амербаха установить с уверенностью проблематично.

³¹ Вырезки из каталога, наклеенные Лихачевым на паспарту фрагментов Овидия и диплома Оттона IV, сделаны из аукционного каталога Лемпертца-младшего к торгам 7–20 апреля 1904 г.: Sammlung Heinr. Lempertz sen., † zu Köln a. Rh.: Bibliothek; Handschriften, Miniaturen, Kalligraphie, Urkunden...; Versteigerung zu Köln a. Rh. den 7. bis 20. April 1904 / Hg. von J. M. Heberle (H. Lempertz' Söhne). Köln, 1904. S. 142, лот 2042, и S. 169, лот 2367. <https://doi.org/10.11588/diglit.23276> В сохранившемся в архиве ЗЕС письме фирмы «Хеберле» к Лихачеву от 26.03.1904 г. удостоверяется подлинность диплома Оттона IV, см. Климанов Л. Г. Н. П. Лихачев – коллекционер... С. 573. Там же см. ссылку на счета фирмы, оплаченные Лихачевым в апреле-мае 1904 г.

³² Sammlung Heinr. Lempertz sen. † zu Köln a. Rh.: Abteilungen: Dürer, Raphael, Holbein: Holzschnitte, Kupferstiche und Radierungen, II. Teil: Versteigerung zu Köln a. Rh., Dienstag, den 8. bis Montag, den 14. Mai / Hg. von J. M. Heberle (H. Lempertz' Söhne). Köln, 1906. S. 73 URL: https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/heberle1906_05_08/0079/image/info, доступ 24.02.2025. Благодарю д-ра Марию Эффингер (Гейдельберг) за указание на этот каталог.

третьим сыном, а также о дружбе Бонифация с Гансом Гольбейном³³. Последняя деталь была добавлена кельнскими антикварами в описание целенаправленно, так как именно в каталоге 1906 г. впервые появляется упоминание о приложенном к письму оттиску с гравированного портрета Бонифация Амербаха, сопровождаемого подписью: «BONEFACIUS AMERBACH. Holbein pinxi. ex Bib. Basil. H. Pf. fecit». Изображение было сделано гравером Г. Пфеннитцером со знаменитого портрета Амербаха авторства Ганса Гольбейна Младшего, выполненного к двадцать четвертому дню рождения базельского юриста 14 октября 1519 г.³⁴ Аргументом в пользу того, что гравюра была добавлена к письму в антиквариате «J. M. Heberle (H. Lempertz' Söhne)» служит и то, что в том же каталоге 1906 г. под лотами 944 и 945 среди прочих работ Гольбейна предлагались к продаже и другие портреты Амербаха³⁵.

По всей видимости уже на кельнском аукционе письмо Амербаха было сразу перекуплено берлинским антикваром Мартином Бреслауэром (16 декабря 1871 – 16 октября 1940)³⁶. Бреслауэр включил автограф Амербаха в собственный каталог к аукциону в октябре 1906 г. под общим номером 3 в разделе «Автографы и исторические документы» («Autographen und historische Dokumente»)³⁷. Описание Бреслауэра гласило:

AMERBACH, BONIFATIUS, berühmter Jurist, 1495–1562. L.a.s. „Bonifatius Amerbachius“ (latein.) 1 S. Kl. fol. m. Siegel u. Adresse an Luc. Schrottysen, Rat des Herzogs von Württemberg, Basel 17.III.1552. M. 60.

³³ Еще при описании лота 2007 в цитированном выше каталоге «J. M. Heberle (H. Lempertz' Söhne)» к аукциону 1904 г. – базельского издания письма Карлу V 1522 г. с собственноручным посвящением Амербахом книги своему наставнику У. Цазю – об Амербахе приводятся те же биографические детали, см. Sammlung Heinr. Lempertz sen., † zu Köln a. Rh.: Bibliothek; Handschriften, Miniaturen, Kalligraphie, Urkunden...; Versteigerung zu Köln a. Rh. den 7. bis 20. April 1904. Köln, 1904. S. 137. https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/heberle1904_04_07/0156/image.info

³⁴ Об этом портрете см.: Brinkmann B. Jacob Meyer und Bonifatius Amerbach: Holbeins Basler Werke aus der Perspektive seiner Auftraggeber // Zeitschrift für schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte. Bd. 74. 2017. S. 25–36, особ. S. 27–29.

³⁵ Sammlung Heinr. Lempertz sen. † zu Köln a. Rh.: Abteilungen: Dürer, Raphael, Holbein: S. 73.

³⁶ См. о нем Becker P. J. Das Archiv Martin und Bernd H. Breslauer in der Staatsbibliothek zu Berlin // Jahrbuch Preussischer Kulturbesitz 34. 1997. S. 383–393. См. также недавний пост с текущими исследования о Бреслауэре Анжелин Райс URL: <https://blog.sbb.berlin/trading-medieval-manuscripts-in-berlin-martin-breslauer-c-1900-1945/> (доступ 08.05.2025) и ср. к общим недавним исследованиям книгу: The Pre-Modern Manuscript Trade and its Consequences, ca. 1890–1945 / Ed. by L. Cleaver, D. Magnusson, H. Morcos, A. Rais. Leeds, 2024. P. 78, 301, 319–320, 442.

³⁷ Katalog II: Autographen und Historische Dokumente. Enthält die Sammlung des bekannten Bibliophilen und Dichters Eduard Grisebach und einige Beiträge aus anderen Sammlungen. Berlin, 1906. S. 237. Экземпляр этого редкого каталога хранится в личном фонде Бреслауэра: Berlin, SPK, Nachl. 307 (Antiquariat Breslauer), II. 7. 2. Nr. 2.

Hübscher und sehr gut erhaltener Brief aus der Sammlung Bovet, in dem sich A., der Sohn des berühmten Basler Buchdruckers u. Rechtsbeistand des Erasmus von Rotterdam, für eine Sendung Wein bedankt. Auf der Adress-Seite einige Zeilen mit Datum von der Hand des Empfängers. Beiliegt ein Porträt des Amerbach, nach dem bekannten Holbeinschen Bild.

В русском переводе:

Амербах, Бонифаций, знаменитый юрист, 1495–1562. Автограф с собственноручной подписью Bonifatius Amerbachius, одна страница в малый фолио с печатью и с адресом Луке Шпротайзену, советнику герцога Вюртембергского, Базель, 17 марта 1552 г. 60 марок.

Красивое и хорошо сохранившееся письмо из собрания Бове, в котором Амербах, сын знаменитого базельского печатника и адвоката Эразма Роттердамского, благодарит за посылку ему вина. На оборотной стороне несколько строк с датой, написанные рукой получателя. Приложен портрет Амербаха по известному изображению Гольбейна.

По сравнению с напечатанными описаниями Шаравэ и наследников Лемпертца Старшего, а также с записью внутри паспарту петербургского письма, описание Бреслауэра показывает изменения, сделанные с целью придать тексту большую доступность для покупателей. Берлинский антиквар впервые обозначил формат письма по-немецки («1 S. Kl. fol.») и подчеркнул хорошую сохранность письма. Одновременно Бреслауэр с помощью незамысловатых эпитетов упростил текст описания, характеризуя Амербаха «знаменитым юристом», его отца «знаменитым печатником», а картину Гольбейна, с которой была сделана приложенная гравюра, «известным изображением». Тем самым и дословные совпадения, и различия в деталях описаний Лемпертца-старшего и его наследников с одной стороны и Бреслауэра с другой, отражают нюансировку целей различных владельцев письма.

В архиве Бреслауэра, переданном наследниками в 1997 г. в фонд Прусского культурного достояния, сохранился рабочий экземпляр каталога Бреслауэра 1906 г., в котором антиквар и сотрудники его аукционного дома с 27 октября 1906 г. по 21 декабря 1908 г. отмечали напротив отдельных лотов имена их покупателей, а также цену и дату продажи³⁸. Напротив письма Амербаха никаких записей в этом экземпляре не имеется, и данный факт подтверждает предположение, что Бреслауэру не удалось продать письмо Амербаха сразу. Следовательно, к тому времени, как рабочий экземпляр каталога вышел из активного употребления в аукционном доме, письмо еще находилось в коллекции берлинского антиквара. Таким образом, письмо Амербаха, выделяющееся среди прочих лотов

³⁸ Berlin, SPK, Nachl. 307 (Antiquariat Breslauer), II. 7. 2. Nr. 2 = Katalog II: Autographen und Historische Dokumente.

своей высокой назначенной ценой в 60 марок, было продано Бреслауэром после 1908 г. и непосредственно Лихачеву, о чем свидетельствуют сведения уже на лицевой стороне паспарту петербургского письма.

Подтверждение именно этого пути письма Амербаха в петербургскую коллекцию мы находим на верхнем правом углу его картонной обложки. Запись, сделанная самим Лихачевым, гласит: «От Bresslauer по Anz. I» и тем самым прямо подтверждает приобретение письма русским коллекционером от Бреслауэра. Сокращение «Anz.» при этом расшифровывается как «Anzeiger» (нем. «Вестник») и указывает на издание берлинского антиквара, которое он публиковал с 1909/1910 гг. и которое сохранилось в совсем небольшом числе экземпляров³⁹. Ниже этой записи, вероятно, также Лихачевым, была подклеена вырезка из аукционного каталога с описанием письма Амербаха как лота номер 616 в разделе «Urkunden und Autographen»⁴⁰. Сравнение с описанием письма в первом выпуске бреслауэровского «Anzeiger» не оставляет сомнений, что вырезка Лихачева происходит именно из последнего; ее текст при этом почти идентичен описанию письма Амербаха в каталоге Бреслауэра 1906 г.⁴¹ При дальнейшем рассмотрении оказывается, что Лихачев приобрел в 1909 или 1910 гг. для своей петербургской коллекции лоты 623 и 635 из того же первого «Вестника» Бреслауэра: письмо-автограф вице-канцлера Карла V Маттиаса Хельда от 11 сентября 1545 г. за 12,50 марок, и письмо базельского печатника Иоганна Бергманна фон Ольпе к своему другу Себастьяну Бранту за 46 марок⁴².

Очевидно, что Лихачев, начавший собирание своей коллекции в 1892 г., познакомился с Бреслауэром лишь незадолго до покупки писем Амербаха, Хельда и фон Ольпе. По крайней мере мы не располагаем сейчас никакими сведениями, чтобы предполагать контакты Лихачева и Бреслауэра до нее⁴³. В Архиве НИИ СПб РАН сохранились также два счета от 21 июля 1910 г. по покупке Лихачевым у Бреслауэра одиннадцати других исторических документов, первый счет суммарно на 60 марок

³⁹ *Bresslauer M. Anzeiger* 1. Berlin, s.d. Мног был использован экземпляр, хранящийся в Баварской государственной библиотеке под шифром München, BSB, Cat. 68 ib-1.

⁴⁰ Об этом его обыкновении см. *Катушкина*. От Данте до Тассо... С. 18; *Таценко Т. Н.* Немецкие территориальные государства XVI в. в документах Научно-исторического архива Санкт-Петербургского института истории РАН. СПб., 2017. С. 12.

⁴¹ По сравнению с описанием 1906 г. отсутствуют кавычки в латинском имени Амербаха, указание на латинский язык письма и написание «Adresszeile» вместо «Adress-Zeile».

⁴² Письмо М. Хельда: Архив СПбИИ РАН. ЗЕС. Колл. 28. Карт. 396. № 51 (= *Bresslauer M. Anzeiger* 1. S. 65, Nr. 623), и письмо фон Ольпе: Архив СПбИИ РАН. ЗЕС. Колл. 28. Карт. 397. № 22 (= *Bresslauer M. Anzeiger* 1. S. 67. Nr. 635).

⁴³ Ср. *Климанов Л. Г.* Н. П. Лихачев «в поисках желанных звеньев великой дипломатической выставки» // «Звучат лишь письмена...»... С. 38–46, и счет от 04.02.1909 г., присланный Бреслауэром Лихачеву, в котором, однако, речь идет лишь о приобретении другого аукционного каталога: Архив СПбИИ РАН. ЗЕС. Колл. 55, s.n.

40 пфенингов и второй на 35 марок⁴⁴. Все одиннадцать документов были выставлены Бреслауэром на аукцион, однако не в первом, а только во втором выпуске его «Anzeiger»⁴⁵, так что датировка первого выпуска «Anzeiger» 1909 г. и, соответственно, покупка Лихачевым письма Амербаха также в 1909 г. выглядят вероятнее. Позднее Лихачев неоднократно приобретал у Бреслауэра и другие исторические памятники: в аукционном каталоге Бреслауэра с распродажей 29 и 30 апреля 1912 г., в основе своей содержащий собрание автографов и исторических документов Софи Шнайдер, Брауншвейг-Вильгельмсхёз, сохранившемся в экземпляре самого антиквара, обнаруживается много рукописных помет, подтверждающих активное участие Лихачева в этом аукционе⁴⁶.

II

Письмо написано на четвертном листе качественной, тонкой бумаги; ее водяной знак представляет собой геральдического одноглавого орла с гербовым щитом на брюхе с буквой «F», обозначающей «Франкфурт»⁴⁷. Письмо написано Амербахом собственноручно, его почерк, почти не менявшийся в деловой переписке в зависимости от чернового или чистового письма, представляет собой непритязательный вариант гуманистического курсива первой половины XVI в., распространенного как в Базеле, так и за его пределами⁴⁸. Выносные буквы в этом варианте курсива невысокие, как будто направленные на экономию сил в каждом движении, но оттого не теряющие в понятности. Письмо было запечатано личной печаткой Амербаха на сургуче красного цвета, детали герба на печатке распознаются сейчас на оттиске с трудом. В соответствии с правилами хронологической публикации писем, принятой издателями «Amerbachkorrespondenz», публикуемое письмо от 17 марта 1552 г. находится после письма 3509⁴⁹ и тем самым должно получить номер 3509а.

⁴⁴ Архив СПбИИ РАН. ЗЕС. Колл. 55, s.n. счета от 21.07.1910.

⁴⁵ См., напр.: *Breslauer M. Anzeiger* 2.... S. 23 (Nr. 251), S. 24 (Nr. 254 и 257), S. 78 (Nr. 883 и 884).

⁴⁶ Berlin, SPK, Nachl. 307 (Antiquariat Breslauer), II. 7. 2. Nr. 4. См. также о покупках 1912 г. у Бреслауэра: *Климанов Л. Г.* Н. П. Лихачев-коллекционер и его связи: антиквары, коллекционеры, ученые (по различным источникам) // «Звучат лишь письма». ... С. 569–570; *Таценко Т. Н.* Немецкие территориальные государства. СПб., 2017. С. 201–202 (№ 24), 202 (№ 25), 202–203 (№ 26), 203–204 (№ 27), 332–334 (№ 138).

⁴⁷ Точного соответствия не находится, но исключительно близок Briquet № 141 (1545/1579). Ср. также Likhachev's Watermarks: An English-Language Version. Amsterdam, Oxford, 1994. Pl. 130.

⁴⁸ См. многочисленные образцы почерка в: Bonifacius Amerbach: 1495–1562. Zum 500. Geburtstag des Basler Juristen und Erben des Erasmus von Rotterdam anlässlich der Ausstellung Bonifacius Amerbach, Kunstmuseum Basel, 26.08.–05.11.1995 / bearb. und hrsg. von H. Jacob-Friesen. Basel, 1995. S. 24–25, 39–40, 45, 49, 60–63, 75–79, 83, 87–90.

⁴⁹ АК VIII, S. 186.

**Бонифаций Амербах к Лукасу Шротайзену
Базель, 17 марта 1552 г. Автограф⁵⁰.**

Salutem Plurimam. Clarissimo Schroteysi. Pro vino Burgundiaco ad me misso, nuper gratias egi quam potui maximas. nunc vero me etiam, si quando⁵¹ detur, relaturum, imo et perpetuo habiturum esse, promitto. cuius rei periculum facias licebit. ne plura, tibi in omnibus pro virili, et morigerari et inservire sum paratus. Ceterum tam de precio quoque vini⁵² certior fieri desiderabam; et cum⁵³ interea nihil à te literarum acceperim, repeto quod simul atque intellexero, utque prima occasione oblata significare velis rogo, bona fide in numerato mittam. Haec scribo, commo^mmodum dominum Andream nostrum nactus, istuc iter instituentem cui, si vel in aula, vel alio honesto loco, tui nominis praerogativa possis, ut commo^mmodare de meliore nota, et adesse pro tuo candore ne cuncteris, te etiam atque etiam rogo. Si in eo⁵⁴ commo^mmendando, sponte currenti (quod dicitur) calcaria addere⁵⁵ videor, memineris quod poeta inquit. qui rogat ut facias, quod iam facis, ille⁵⁶ rogando laudat, et hortatu comprobatur acta suo⁵⁷. Vale vir Clarissime. 17. Martii Basileae Anno MDLII. praepropere.

Tuus ex aⁿi^mo, Bonifatius

Amerbachius

[адpec, verso]

Clarissimo viro, domino Lucae Schroteysen. Iuris Vtroque Licenciato, ac illustrissimo Principis Vuirtenbergensis Consiliario, domino et amico honorando.

[Нижне помета получателя с резюме письма]

doctor Amerbachs schreiben des von ihme gekauften Weins halber und commendirt einen, Magistrum Andream

[датирующая помета при поступлении в архив, вскоре после получения в 1552 г.]

17. Martij 1552

[номер письма в корреспонденции за 1553 г.; ок. 1555 г.]

149.

Русский перевод⁵⁸

Светлейшему Шротайзену. За бургундское вино, посланное мне, я прежде отблагодарил тебя, насколько мог. И теперь также обещаю, что, когда бы я ни имел возможность, то отвечу на эту благодарность, и более того, всегда буду благодарен. В этом ты сможешь убедиться самолично. Без лишних слов, я готов в меру моих сил исполнять твою волю и служить тебе во всем. Впрочем, я весьма желал узнать также и цену вина; и, поскольку я пока не получил от тебя никаких писем,

⁵⁰ Архив СПбИИ РАН. ЗЕС. Колл. 28. Карт. 397. № 27. Транскрипция следует пунктуации оригинала, переданы также надстрочные знаки-акценты.

⁵¹ Далее зачеркнуто: possim.

⁵² Слово дописано над строкой.

⁵³ Далее зачеркнуто: hactenus.

⁵⁴ Далее зачеркнуто: tibi.

⁵⁵ Plinius Minor. Epistulae. 1, 8, 1: Addidisti ergo calcaria sponte currenti.

⁵⁶ Далее зачеркнуто: me.

⁵⁷ Cf. Ovidius, Tristia V, XIV, 45–46: Qui monet ut facias, quod iam facis, ille monendo laudat et hortatu comprobatur acta suo.

⁵⁸ Перевод К.М. Борисовой и И. И. Аникьева.

повторяю, что отошлю тебе сумму, отсчитав по совести, как только узнаю цену, и прошу тебя, чтобы ты соизволил указать ее при первом удобном случае.

Я пишу это, встретив нашего любезного господина Андрея, отправляющегося к тебе. Снова и снова прошу тебя, чтобы ты не замедлил снабдить его наилучшим отзывом и помочь ему в меру твоей честности, если твое имя при дворе или в ином почтенном месте что-то значит. Если кажется, что, препоручая его (тебе), я пришпориваю того, кто и сам спешит⁵⁹, вспомни, что говорит поэт: если «делай» твердят тому, кто делает, этим хвалят, ободрить хотят и одобряют его⁶⁰.

Будь здоров, светлейший муж. Написано в спешке 17 марта 1552 года в Базеле.

Сердечно твой Бонифаций

Амербах

[*adpec, verso*]

Светлейшему мужу, господину Луке Шротайзену лиценциату обоих прав и советнику сиятельнейшего герцога Вюртембергского, почтенному господину и другу.

[*Ниже помета получателя с резюме письма*]

письмо доктора Амербаха по поводу купленного им вина и рекомендует некоего магистра Андрея

Публикуемое письмо представляет собой ответ Амербаха на письмо Шротайзена от 20 января 1552 г. и для удобства читателя мы приводим ниже перевод латинского текста этого письма Шротайзена, опубликованного в восьмом томе «*Amerbachkorrespondenz*» под номером 3491⁶¹.

Лукас Шротайзен к Бонифацию Амербаху
Монбельяр, 20 января 1552 г. Автограф, русский перевод⁶².

Вот, светлейший господин Амербах, два кувшина бургундского вина, одно белое из Арбуа, а другое розовое. Белое, на мой взгляд, весьма превосходно, так что могло бы соперничать со всеми прочими, какие доставили государю, и даже затмить их. Посыльного я выбирал настолько тщательно, насколько мог. Впрочем, по причине сложностей пути и погоды, которая нам не вполне благоприятствует, я не смог договориться о меньшей сумме, чем девять солидов за ом⁶³. Цену вина

⁵⁹ Аллюзия на выражение Плиния Младшего, Письма, кн. I, 8, в переводе М. Е. Сергеевко: «Ты дал шпоры коню, который бежит по собственной охоте», см. Письма Плиния Младшего: Кн. I–X. / Изд. подгот. М. Е. Сергеевко, А. И. Доватур. 2-е изд. М., 1982. С. 9.

⁶⁰ Амербах неточно (возможно, намеренно) цитирует Овидия, не меняя смысл. Ср. Публий Овидий Назон. Скорбные элегии, книга V, 14, 45–46 // Скорбные элегии. Письма с Понта / Пер. с лат. С. А. Ошерова, С. В. Шервинского, А. В. Парина. Изд. подг. М. Л. Гаспаров, С. А. Ошеров. М., 1978. С. 85: «Если „делай“ твердят тому, кто делает, этим Хвалят, ободрить хотят и одобряют его».

⁶¹ AK VIII, S. 161–162.

⁶² Basel, Universitätsbibliothek, G² II 80, fol. 80–81, перевод К. М. Борисовой по изданию латинского текста: AK VIII S. 161.

⁶³ Ом (нем. Ahm или Ohm) – мера объема, использовавшаяся для вина и пива, в южной Германии равная примерно 150 л., см. Kahnt H., Knorr B. Alte Maße, Münzen und Gewichte. Ein Lexikon. Mannheim; Wien; Zürich, 1987. S. 14–15.

я вскоре сообщу тебе с вестником, поскольку тот, кому поручено это дело, уже в отъезде. На сим до свидания. Из Монбельяра. 20 января 52-го года.

Твой Лука Шротайзен Лиценциат.

В корреспонденции семейства Амербахов переписка Бонифация Амербаха с Шротайзенем выделяется уже своим значительным объемом. Вместе с письмом из СПБ ИИ РАН она насчитывает не менее 125 сохранившихся писем и записок⁶⁴, то есть составляет больше 3% из всей опубликованной корреспонденции базельского семейства за 1481–1564 гг. В переписке самого Бонифация Амербаха ее удельный вес еще значительнее и, без доли сомнения можно сказать, что Шротайзен относился к важнейшим корреспондентам базельского юриста. Большую часть сохранившегося корпуса, а именно 81 письмо из 125, составляют, впрочем, письма Шротайзена к Амербаху, сохранившиеся в архиве последнего в университетской библиотеке Базеля⁶⁵. Письма Амербаха к Шротайзену дошли до нас в силу плохой сохранности личного архива последнего значительно хуже и если бы не привычка Амербаха писать свои послания по заранее составленным черновикам (в значительной своей массе сохранившихся), то положение и вовсе можно было бы считать плачевным. В архиве базельского юриста находятся черновики к 39 письмам к Шротайзену (в случае с № 3087 и № 3200 даже в двух разных черновых вариантах). Еще три письма за 1548 г. (то же письмо № 3087, а также письма №№ 3043 и 3044) сохранились в собственноручных копиях Шротайзена, хранящихся в архиве земли Баден-Вюртемберг в Штутгарте⁶⁶. Всего тем самым в черновиках и копиях до нас дошло 41 письмо Амербаха к Шротайзену.

Оригиналы писем Амербаха к Шротайзену составляют сегодня исключительную редкость, что определяет их особую ценность. До настоящего времени удалось обнаружить только три из них. Одно представляет собой юридическое заключение Амербаха, отправленное Шротайзену 29 марта 1554 г. и хранящееся в архиве земли Баден-Вюртемберг в Штутгарте (№ 3743; помимо этого известны два его черновика, хранящиеся в университетской библиотеке Базеля)⁶⁷. Письмо Амербаха от 31 августа 1550 г.

⁶⁴ Не учитывая письмо Nr. 2825 неизвестному адресату (по контексту Шротайзену или Клаудиу Кантункуле) и короткой записки, опубликованной без номера: AK VII s. n. S. 41.

⁶⁵ Копии 69 из этих писем, сделанные в 1828 г. Д. Банмайером, хранятся также в Stuttgart, HStA, J 1, Nr. 119b.

⁶⁶ Собственноручные копии писем хранятся в: Stuttgart, HStA, A 89, Bü 23 Nr. 12 (Nr. 3087) и Stuttgart, HStA, A 89, Bü 22, Conv. 6 (Nr. 3043 и 3044).

⁶⁷ AK IX, 1, Nr. 3743, оригинал в Stuttgart, HStA, A 266 Bü 644 (фолиация и нумерация документов в этой папке, к которой приплетено заключение Амербаха, отсутствует. Этот автограф Амербаха, написанный на двойном листе бумаги, не содержит адреса и следов печати и, по всей видимости, был отправлен Шротайзену с другим письмом). См. краткое машинописное описание, хранящееся в штуттартском архиве: *Dormois J.-P.* L'enregistrement Montbeliardais aux Archives d'État du Wurtemberg (Bestand A 266–267) [1987/1992]. P. 72.

(№ 3334) сохранилось в оригинале в подборке документов под названием «Herzog Christophs Interesse» в архиве Штутгарте (черновик в Базеле также сохранился)⁶⁸. И, наконец, петербургское письмо № 3509а, публикуемое в настоящей статье.

Причина такой сохранности писем Амербаха к Шротайзену заключается в том, что архив последнего в Монбельяре позднее был рассеян и это еще больше подчеркивает значимость петербургского оригинала письма. Тем более это значимо в свете того факта, что о позднейшем периоде переписки двух ученых юристов (1551–1558 гг.) – весьма активной – свидетельствуют по большей части письма Шротайзена, которых сохранилось от этого времени 34 и в большинстве которых прямо указывается на предшествующие им несохранившиеся письма Амербаха. В черновиках Амербаха за период с 1551 по 1558 гг. сохранились лишь шесть писем к Шротайзену и письмо из собрания Лихачева (если не принимать в расчет обезличенное вышеназванное юридическое заключение) представляет не только единственный сохранившийся оригинал Амербаха за этот период, но и исключительное по своему значению свидетельство о переписке с его стороны.

III

Автор письма Бонифаций Амербах, младший из пяти детей выходца из Франконии, поселившегося в Базеле и ставшего печатником, Иоганна Амербаха, родился 11 октября 1495 г. Семья Амербахов считалась в Базеле зажиточной и не случайно исследователи относят Бонифация Амербаха к *jeunesse dorée* – «золотой молодежи» своего времени. Летом 1507 г. одиннадцатилетний Бонифаций Амербах был отправлен на обучение в эльзасский городок Селеста (Шлетштадт), чтобы получить образование в прославленной гуманистической школе Иеронима Гебвилера, друга Беата Ренана, Якоба Вимпфелинга и Себастьяна Бранта⁶⁹. После возвращения зимой 1508/1509 гг. к своим пенатам Бонифаций Амербах продолжил образование в Базельском университете. В марте 1511 г. в возрасте 15 лет он получил степень бакалавра, а 1 февраля 1512 г. стал магистром искусств⁷⁰. По окончании этого основного университетского курса,

⁶⁸ АК VII, Nr. 3334, оригинал в Stuttgart, HStA, A 89 Bü 7 Nr. 98. См. об этой старой подборке документов, сформировавшейся в процессе 1534–1564: *Maurer H.-M., Molitor S., Rückert P.* Übersicht über die Bestände des Hauptstaatsarchiv Stuttgart 3. Altwürttembergisches Archiv (A-Bestände). 2. erw. Aufl. Stuttgart, 1999. S. 60.

⁶⁹ См. об образовании Амербаха в этой школе *Hirstein J.* Das gedruckte Exemplar der Aulularia des Plautus (Straßburg, Johann Prüß, [1508]) und ein 1508 von Bonifacius Amerbach (1495–1562) annotierter Sammelband // *Plautus in der frühen Neuzeit* / Hg. von Th. Baier, T. Dänzer. Tübingen, 2020 (NeoLatina 34). S. 247–263.

⁷⁰ АК I, Nr. 455, S. 422 и Nr. 465, S. 433–434. См. также: *Welti M. E.* Bonifacius Amerbach // *Contemporaries of Erasmus*. Vol. 1. Toronto, 1985. P. 42 (42–46). Ср. на русском языке краткую статью: *Григорьева И. Л., Салоников Н. В.* Амербах Бонифаций // *Культура Возрождения*. Энциклопедия. Т. 1: А–К. М., 2007. С. 64.

последовала работа над знаменитым базельским изданием трудов блаж. Иеронима 1516 г., позволившая Амербаху практиковаться в латинском и греческом языках под руководством Эразма. Это знакомство с великим гуманистом позднее переросло в подлинную дружбу. Достаточно сказать, что в своем завещании Эразм назначил Амербаха своим наследником и поручил ему управлять своим фондом, из которого выделялись стипендии для одаренных ученых – *Legatum Erasmianum*⁷¹.

За учебной и издательской практикой в родном городе последовало время обретения профессии: Бонифаций Амербах избрал себе поприще юриста. Четыре с половиной года он под руководством Ульриха Цазия изучал римское право в университете Фрайбурга в Брейсгау, чтобы в 1520 г. сменить его на признанный в то время центр юридической науки в Авиньоне, где преподавали такие знаменитые европейские правоведы как Андреа Альчиато и Джованни Франческо де Рипа⁷². 4 февраля 1525 г. в университете Авиньона Амербах получил степень доктора римского права⁷³. Блестящее образование открывало перед ним не менее блестящие карьерные перспективы. Еще до защиты Базельский университет предложил Амербаху занять кафедру римского права, оставленную Клаудием Кантиункулой в 1524 г., но Амербах тогда отклонил это предложение в пользу Иоганна Сихарда. Сразу же после защиты университеты Базеля и Фрайбурга в Брейсгау выслали Амербаху новые приглашения на должность профессора римского права. Амербах выбрал свой родной город и 1 мая 1525 г. принял кафедру Институций Юстиниана в Базельском университете. На ней он преподавал до середины 1550-х гг., ведя одновременно обширнейшую частную правовую практику⁷⁴.

Адресат публикуемого письма юрист Лукас Шротайзен родился в местечке Руфах в Эльзасе и происходил из зажиточной семьи с положением: его дядя Лукас Клет, также юрист, был знаком с Эразмом и позднее стал канцлером епископа Базеля⁷⁵. Шротайзен, по всей вероятности,

⁷¹ См. *Opus epistolarum Des. Erasmi Roterodami* / Ed. P. S. Allen, H. M. Allen, H. W. Garrod. Vol. XI. Oxford, 1947. P. 364. К истории фонда Эразма см.: *Roth C. Das Legatum Erasmianum // Gedenkschrift zum 400. Todestag des Erasmus von Rotterdam. Basel, 1936. S. 282–298, Hartmann A. Bonifacius Amerbach als Verwalter der Erasmusstiftung // Basler Jahrbuch. 1957. S. 7–28* и недавнюю подробную работу: *Felici L. Was Europa kann – die Vision des Erasmus von Rotterdam. L'Europa di Erasmo (1538–1600). Marburg, 2022.*

⁷² *Welti M. E. Bonifacius Amerbach // Contemporaries of Erasmus. Vol. 1. Toronto, 1985. P. 43.*

⁷³ АК III. Nr. 993–996. S. 4–7.

⁷⁴ О ней см.: *Hagemann H.-R. Die Rechtsgutachten des Bonifacius Amerbach. Basel, Frankfurt am Main, 1997.*

⁷⁵ Биография Шротайзена лучше всего освещена в АК VI. Nr. 2722. S. 144–145, и АК XI. 2. S. 1107–1108. См. также: *Pfeilsticker W. Neues Württembergisches Dienerbuch. Bd. 1. Stuttgart, 1957. § 1097, 1148, 1230, und Bernhardt W. Die Zentralbehörden des Herzogtums Württemberg und ihre Beamten. Bd. 2. Stuttgart, 1972. S. 627* (ошибочно вместо университета Доля указан университет Тулузы). О дяде Шротайзена Лукасе Клетте см.: *Bietenholz P. G.*

был младше Бонифация Амербаха на несколько десятилетий. Точный год его рождения остается неизвестным и единственным источником является запись Шротайзена в матрикул Гейдельбергского университета от 24 сентября 1537 г.⁷⁶ К этому времени он уже отучился в пользовавшемся хорошей славой университете Доля (совр. деп. Юра) и получил там степень магистра искусств. Тем самым к 1537 г., к первому упоминанию Шротайзена в документах, ему должно было быть не меньше 15 лет, соответственно, можно предположить, что родился он между 1515 и 1522 гг. В университете Доля Шротайзен также начал свое юридическое образование, известно, что там он занимался у доктора обоих прав Н. Шоппена (N. Choppin)⁷⁷.

В Гейдельбергском университете Шротайзен после пятилетних юридических штудий 22 августа 1542 г. завершил обучение со степенью лиценциата обоих прав – римского и церковного (*licentia in utroque iure*)⁷⁸ и в Гейдельберге же он познакомился с уроженцем Базеля Генрихом Панталеоном, позднее видным базельским ученым и автором популярной «Просопографии героев» (жизнеописаний выдающихся немцев), и своим земляком Конрадом Ликостеном, ставшем вскоре профессором в Базеле и прославившемся как энциклопедист. Панталеон и Ликостен выбрали Шротайзена в качестве покровителя и патрона (*Preceptoren vnd Patronen*) – это первые подтвержденные знакомства Шротайзена с базельским интеллектуальным миром.

С 20 декабря 1542 до 28 февраля или 6 апреля 1543 г. Шротайзен исполнял должность декана факультета свободных искусств в Гейдельбергском университете⁷⁹. После ухода из университета он по конец лета 1545 г. занимал некую должность в Страсбурге, подготовив публикации двух средневековых юридических трактатов: «*Ordo iudicialis*» Танкреда Болонского (1185–1234/1236), который он посвятил курпфальцскому советнику Вольфгангу фон Афенштайну (ок. 1480–1556), и «*De schismate*» Франческо Дзабарелла (1360–1417), с посвящением

Lukas Klett // *Contemporaries of Erasmus*. Vol. 2. Toronto, 1986. P. 563–564, и *Hagermann H.-R. Die Rechtsgutachten des Bonifacius Amerbach*. Basler Rechtskultur zur Zeit des Humanismus. Basel, 1996. S. 12.

⁷⁶ См. *Driill D. Heidelberger Gelehrtenlexikon 1386–1651*. Berlin u.a. 2002. S. 494–495. Род Churrpin/Choppin известен в Доле, см. напр. упоминание Николаса Шуппина (Nicolas Churrpin) в 1556 г. как «советника парламента Доля» («conseiller au Parlement de Dole») в ранней книге Л. Февра: *Febvre L. Philippe II et la Franche-Comté. Étude d'histoire politique, religieuse et sociale*. Paris, 1912, указатель s.v. Chupin.

⁷⁷ Die Matrikel der Universität Heidelberg von 1386 bis 1662 / Hrsg. von G. Töpke. T. 1. Heidelberg, 1884. S. 567 (далее – МУН): *Lucas Schroteisen ex Rubeaco Basil. dioc., magister artium gymnasij Tholanensis, die 24 Septembris*, и АК VI. Nr. 2722. S. 144–145. Матрикул университета Доля за 1525–1539 гг., к сожалению, утрачен.

⁷⁸ МУН 2. S. 540: *Anno 1542º, die vero 22. Augusti, licentiam in vtroque iure adepti sunt... M. Lucas Schroetaysen Rubeaquensis*.

⁷⁹ МУН 2. S. 455 и Anm. 11.

графу Монбельярскому Кристофу (1515–1568), будущему герцогу Вюртембергскому (с 1550)⁸⁰. Эти публикации, по всей видимости, служили одной цели – снискать расположение высокопоставленных вельмож и получить службу при дворе одного из них. Это вскоре и случилось: в том же году (между 18 мая/31 августа и 24 декабря 1545) Шротайзен был назначен советником и канцлером графа Монбельярского Кристофа, не в последнюю очередь благодаря прекрасному знанию им латинского и французского языков⁸¹. В ноябре–декабре 1550 г. Шротайзен кратковременно исполнял должность советника при канцелярии герцога Кристофа в Штутгарте, а с 1551 г. и по свою смерть в 1564 г. был советником и канцлером в Монбельяре⁸².

Первое письмо монбельярского советника к Бонифацию Амербаху датируется 18 мая 1545 г., когда Шротайзен еще находился в Страсбурге и только поступал на службу к графу Кристофу. Это письмо, в котором последний просит Амербаха о юридическом заключении по делу о завещании одного страсбургского вирта (т. е. хозяина постоянного двора) с точки зрения гуманистического понимания справедливости (*aequitas*), стало первым контактом двух юристов⁸³. Деловое знакомство позднее переросло в дружбу⁸⁴, поддерживавшуюся более десяти лет. В 1546 г. Шротайзен привлек Амербаха как эксперта в судебные процессы Кристофа Монбельярского; центральной темой обсуждения двух юристов в последующие годы стал вюртембергский процесс о фелонии 1548–1552/1553 гг., в котором Амербах подробно консультировал Ульриха и Кристофа Вюртембергских⁸⁵. Позднее, в 1553–1556 гг. основной темой

⁸⁰ AK VI. S. 145 и AK VI. Nr. 2995. S. 529. Посвящение Шротайзена Вольфгангу фон Афенштайну от 31 августа 1544 г.: *Vetustissimi iurisconsulti Tancreti ordinis Iudiciarii Tractatus...* Argentorati, März 1545. P. 3815 (= VD 16 T 138). Посвящение графу Кристофу от 31 августа 1545 г.: *Francisci Zabarellis De schismate Innocentii VII et Benedicti pontifici tractatus...* Argentorati, 1545. fol. A2r–A3v (= VD 16 Z1).

⁸¹ *Bernhardt W.* Die Zentralbehörden des Herzogtums Württemberg und ihre Beamten. Bd. 2. Stuttgart, 1972. S. 627. Новейшую литературу о герцоге Кристофе см.: Christoph 1515–1568. Ein Renaissancefürst im Zeitalter der Reformation. Begleitband zur Ausstellung im Landesmuseum Württemberg, 25.10.2015–03.04.2016. Stuttgart, 2015.

⁸² *Bernhardt W.* Die Zentralbehörden des Herzogtums Württemberg und ihre Beamten. Bd. 2. Stuttgart, 1972. S. 627. См. также тетрадь с адресом «Inquisition der Schlaghandlung...» в Stuttgart, HStA, A 20 Bü 57, с документами о расследовании оскорбления, нанесенного Шротайзену в Штутгарте в 1555 г.

⁸³ AK VI. Nr. 2722. S. 145–147, см. также *Hagemann.* Die Rechtsgutachten. S. 43 f.

⁸⁴ См. AK IX. I. S. IX.

⁸⁵ См. юридическое заключение 1546 г. *Hagemann.* Die Rechtsgutachten. S. 48–49 и к юридическому заключению в вопросе наследования 1549 г. *Ibid.* S. 209ff. К процессу о фелонии *Ibid.* 153–173, к личным встречам S. 171 Anm. 817 с дальнейшими отсылками к литературе. См. также *Viénot J.* Histoire de la Réforme dans le pays de Montbéliard depuis les origines jusqu'à la mort de P. Toussain, 1524–1573, Paris 1900. P. 130, 138, 151; *Brendle F.* Dynastie, Reich und Reformation. Die württembergischen Herzöge Ulrich und Christoph, die Habsburger und Frankreich, Stuttgart 1998. S. 312, 320, 324. К процессу против герцога Кристофа

переписки было обустройство при дворе герцога Кристофа в Штутгарте юридической библиотеки⁸⁶. Переписка велась почти без исключения на латинском языке, только одно письмо Шротайзена от 12 ноября 1550 г. написано на немецком⁸⁷. Во второй половине 1550-х гг. она постепенно сошла на нет. Последнее известное письмо исходит от Шротайзена и датировано 16 января 1558 г. Показателем угасших отношений служит факт, что Шротайзен узнал о смерти Амербаха лишь полгода спустя, 24 апреля 1562 г.⁸⁸

Содержание петербургского письма Амербаха к Шротайзену на первый ряд может показаться – в отличие от его ценности как исторического свидетельства и как автографа – довольно заурядным. Амербах благодарит в нем Шротайзена за присланные ему 20 января 1552 г. две меры бургундского вина, розового и белого из Арбуа, далее спрашивает о цене вина (чтобы не оказаться в положении должника) и, напоследок, просит оказать «при дворе или в ином почтенном месте» помощь «господину Андрею», который доставил письмо Шротайзену.

Упомянутый в письме господин Андрей, или Андреас, по всей видимости, должен быть идентифицирован как юрист Андреас Леониний (Бухельберг), иначе известный как Андреас фон Лёвен де Визенхорн. Урожденный шваб, он нередко упоминается Амербахом в 1540-е – начале 1550 гг.⁸⁹ В 1552 г. Леониний уже должен был быть в солидном возрасте, так как еще 11 ноября 1515 г. он имматрикулировался в университет Фрайбурга в Брейсгау. Весной 1517 г. он получил в этом университете степень бакалавра и отправился в Ингольштадт, где 29 ноября того же года записался в местный университет. Очевидно, что он стал в нем магистром искусств, так как в 1539 г. он с этим титулом упоминается как «ингольштадтец» в матрикуле Гейдельбергского университета⁹⁰. В какой-то момент он решил посвятить себя юриспруденции и в 1542–1543 гг. получал от Амербаха финансовую поддержку, в том числе как стипендиат Эразмова фонда. В счетной книге фонда Амербах не раз за 1550–1551 гг. отмечал, что Леониний, *doctus vir et jurisconsultus*, почти каждый год обращается за финансовой помощью. 6 ноября 1551 г. Амербах отметил,

из-за его позиции в Шмалькальденской войне, см. *Langensteiner M.* Für Land und Luthertum. Die Politik Herzog Christophs von Württemberg (1550–1568), Köln 2008 (Stuttgarter Historische Forschungen 7).

⁸⁶ *Schreiner K.* Württembergs Buch- und Bibliothekswesen unter Herzog Christoph (1550–1568), in: ZWLG 31, 1972; S. 121–193.

⁸⁷ AK IX. 1. Nr. 3367. S. 542–543.

⁸⁸ См. письмо Шротайзена к Базилию Амербаху от 3 ноября 1562 г.: AK XI. 2. Nr. 4726, S. 1107–543.

⁸⁹ К его биографии см. AK VI. S. IL–L; AK VII. S. 523f; AK VIII. S. 56.

⁹⁰ MUT I. S. 573. В первый раз Амербах рекомендует его в письме к Шротайзену от 9 октября 1550 г. (AK VII. Nr. 3351. S. 523, к последующему см. письмо Шротайзена от 27 апреля 1551 г. AK VIII. Nr. 3418. S. 55).

что Леониний с помощью ходатайства Шротайзена надеется найти место при дворе герцога Вюртембергского в Штутгарте⁹¹. Петербургское письмо представляет собой тем самым краткую и элегантную рекомендацию Леониния Шротайзену. Около месяца спустя, 23 апреля 1552 г., он, по словам Амербаха, «so arm, aber gler» («столь беден, но учён»), еще раз получил помощь из фонда Эразма⁹². О дальнейшей судьбе Леониния почти ничего не известно; сохранилось только упоминание Амербаха, что 15 июня 1557 г. Леониний оставил у него на сохранение 18 золотых слитков и 9 июля того же года забрал их обратно⁹³.

В петербургском письме не обсуждаются никакие юридические вопросы; немногие содержащиеся в нем сведения о событиях в жизни юристов также ограничиваются лишь уточнением некоторых деталей. Письмо тем не менее представляет собой важный источник по истории повседневности, дополняя и раскрывая портрет Амербаха как ученого-гуманиста. Незначительный вроде бы факт о присылке Шротайзенем вина Амербаху на проверку оказывается одной из важнейших тем в дружеской коммуникации двух правоведов. Помимо юридических дел вино, пожалуй, занимает второе место среди обсуждаемых юристами дел. Бургундское вино впервые упоминается в письме Амербаха к Шротайзену от 4 ноября 1548 г. (№ 3101); в нем Амербах писал о пришедшемся ему по вкусу вине, хотя он смиренно просит не считать его за знатока в этом вопросе. 26 декабря того же года Шротайзен отвечал, что находит вкуснейшим кларет (вино с пряностями) и имеет также хорошие белые вина (№ 3127). Месяц спустя, 24 января 1549 г., Шротайзен обещал отобрать для Амербаха и послать ему *generosiora vina Burgundica* (№ 3139), но уже 13 февраля сообщил о задержках поставщиков (№ 3142). Датируемый двумя днями позднее (15 февраля) ответ Амербаха был исчерпывающе лаконичным: *satis cito, si satis bene* (№ 3143). Доставка вина, очевидно, пошла совсем не по плану, о чем Шротайзен писал 14 марта (№ 3145), а 29 апреля сообщал, что красное уже пришло, а белое ожидается на днях (№ 3152). Уже на следующий день Амербах просил, сообщить тому, кто доставит вино, его цену (№ 3153). Тем не менее, вино было отправлено вместе с запиской Шротайзена только 17 июня (№ 3164a)⁹⁴. Второй раз Шротайзен планировал отправить Амербаху две бочки бургундского вина, одну белого, одну розового, в начале 1552 г. (письмо от 20 января № 3491, *duos cados vini Burgundici, alterum album Arbiense, alterum vero subrubri*), подчеркивая со знанием ценителя качество белого

⁹¹ АК VI. S. L.

⁹² АК VIII. S. 56.

⁹³ Там же.

⁹⁴ Nr. 3164a, опубликовано в АК X,1, S. CIV–CV; см. его же письмо от 28 мая: АК VII. Nr. 3159. S. 238f.

вина⁹⁵. Публикуемое петербургское письмо Амербаха представляет, тем самым, ответ базельского юриста на последнее письмо (его перевод см. выше). После этого, впрочем, бургундское вино упоминается в переписке лишь в письмах Шротайзена 11 декабря 1554 и 14 марта 1555 г. (№ 3837 и 3871).

Если в вопросах вина Амербах выступает заинтересованным, но недостаточно знающим ценителем, то текст петербургского письма раскрывает и другую, до сих пор недостаточно изученную сторону личности базельского правоведа – его знание классической литературы Греции и Рима и использование этих знаний в повседневной жизни. В конце петербургского письма Амербах цитирует выражение из письма Плиния Младшего к Помпею Сатурнину: если кажется, что «я приписываю того, кто и сам спешит»⁹⁶. На это далее он же сам отвечает парафразом заключительных слов последней из скорбных элегий Овидия: «если „делай“ твердят тому, кто делает, этим хвалят, ободрить хотят и одобряют его»⁹⁷.

В переписке с Шротайзеном эта сторона личности Бонифация Амербаха раскрывается еще не раз – в письмах к эльзасскому юристу он часто и с видимым удовольствием цитирует или дает аллюзии на писателей классической древности. При этом манера, в которой базельский правовец цитирует классиков очень далека от точности сухого педанта. Как правило, изречение античного автора предваряется его именем, если важнее юридическая сторона дела. Таковы, например, пространное цитирование из Квинтилиана и Ульпиана (*Quod Fabius praeclare tradidit et cum... Vlpianus appellet*) в начале письма Шротайзену от 15 февраля 1549 г.⁹⁸ или ссылка на Аристотеля (*vt est apud Aristotelem*) в письме, датированном 31 августа 1550 г.⁹⁹. В большинстве же случаев Амербах ограничивается не прямой цитатой, а только той, которая лишь намекает на отсылку к древнему автору и тем самым дает возможность адресату обратиться к своему утонченному образованию. Этому служат, например,

⁹⁵ АК VIII. Nr. 3491. S. 161f. (от 20 января 1552). О культуре потребления вина в Монбельяре этого времени: Opus epistolarum Des. Erasmi Roterodami, ed. by P. S. Allen. Ep. 1316. Vol. I. Oxford, 1906. P. 23–27; *Bierlaire F.* Erasme, la table et les manières de table // *Pratiques et Discours alimentaires à la Renaissance, Actes du colloque de Tours / sous la dir. de J.-C. Margolin, R. Sauzet.* Paris, 1979. P. 148, и *Cuisenier R.* La vie à la Cour des Princes de Wurtemberg-Montbéliard au XVI^e siècle d'après les inventaires du château // *Bulletin et mémoires de Société d'émulation de Montbéliard.* 1990. Vol. 113. P. 92–97.

⁹⁶ Плиний Младший. Письма. I, 8, см. выше.

⁹⁷ Речь идет о знаменитой, обращенной к жене поэта элегии «Ты жена моя, ты, кто меня самого мне дороже...». Амербах неточно (возможно, намеренно) цитирует Овидия, не меняя смысл. См. Публий Овидий Назон. Скорбные элегии, книга V, 14 // Скорбные элегии. Письма с Понта. Пер. с лат. С. А. Ошерова, С. В. Шервинского, А. В. Парина. Изд. подг. М. Л. Гаспаров, С. А. Ошеров. М., 1978. С. 85.

⁹⁸ АК VII. 3143. S. 204.

⁹⁹ АК VII. 3334. S. 500. См. также цитату из «Политики» Аристотеля в письме 1556 г.: АК X. 1. Nr. 4065. S. 175.

такие вводные слова перед цитатами как *poëta inquit* или *quod dicitur* (в публикуемом письме) или даже *Non ignoras veterum celebria dicta* в письме от 25 мая 1548 г.¹⁰⁰ В значительной степени эта манера наполнять свою повседневную речь выражениями классических авторов была обусловлена влиянием Эразмовых «Адагий», бестселлера XVI столетия, цитатами и аллюзиями на которые Амербах пересыпает свою речь, например, в письме от 24 марта 1548 г.¹⁰¹

В этом отношении примечательно еще одно письмо Амербаха, отправленное 30 марта 1548 г. (т. е. несколько дней спустя после последнего цитированного)¹⁰². В нем базельский юрист подчеркивает необходимость положиться на волю Божию, обосновывая это в типично гуманистической манере двумя изречениями дохристианских авторов. Первое из них, *ἔχει θεὸς ἑνδίκον ὄμμα*, происходит из знаменитой «Войны мышей и лягушек» (Batr. 98, но с *ἑκδίκον* вместо *ἑνδίκον*), приписываемой и сегодня Гомеру, на которого указывает Амербах: *inquit Homerus*¹⁰³. Следующая же за ним фраза: *Dabit Deus his quoque finem* – прямая цитата «Энеиды» Вергилия (Verg. Aen. 1, 199), но Амербахом оставлена без какой-либо ссылки¹⁰⁴. Иногда же, как в случае с цicerоновской крылатой фразой *O tempora, o mores!* в письме от 30 апреля 1550 г.¹⁰⁵, само изречение стало настолько ходовым, что его дефиниция как цитата выглядит проблематичной, или же, как отсылка к Книге Екклесиаста (Еккл. 3:1) в том же письме, настолько переформулирована, что узнается только по словам *inquit sapiens*.

Примечательно, что большая часть этих свидетельств приходится на переписку Амербаха со Шротайзенем в 1548–1552 гг. Из переписки

¹⁰⁰ AK VII. Nr. 3059. S. 79–80.

¹⁰¹ AK VII. Nr. 3039. S. 45, см. также AK VII. Nr. 3059. S. 79–80.

¹⁰² AK VII. Nr. 3044. S. 55f.

¹⁰³ Беат Рудьф Йенни не нашел источника греческой цитаты Амербаха и указал лишь сходную мысль в «Просительницах» Эсхила (Aeschylus, Suppl. 812f). Точная цитата обнаруживается, однако, в «Войне мышей и лягушек», с одним лишь исключением, что в последней читается не «Имеет Бог справедливое (*ἑνδίκον*) око» (как у Амербаха), но «Имеет Бог карающее (*ἑκδίκον*) око». Примечательно, что вариант *ἑνδίκον* не встречается ни в современных изданиях «Βατραχομυομαχία», ни в Базельском издании 1518 г. (Homeri Batrachomyomachia... Basileae [Johannes Froben = VD16 H 4611]. S. 12. Z. 8), но везде читается только *ἑκδίκον*, см. Homeri opera V / ed. Th. W. Allen. Oxford, 1912. P. 172, *Glei R.* Die Batrachomyomachie. Synoptische Edition und Kommentar. Frankfurt a.M., 1984. S. 80 и 144. Так как чтение *ἑνδίκον* в сохранившемся черновике Амербаха Basel UB, C VIa 39. Nr. XIIro, а также в собственноручно сделанной Шротайзенем копии утраченного оригинала Stuttgart, HStA. A 89. Bü 22. Conv. 6 не вызывает особых сомнений (благодарю за консультации по греческой палеографии Григория Воробьева и Романа Ковальчука), следует предположить, что Амербах не переинтерпретировал древнегреческую фразу в христианском смысле, но положился на свою память и просто ошибся, приписав автору «Войны мышей и лягушек» изречение «Имеет Бог справедливое (*ἑνδίκον*) око».

¹⁰⁴ AK VII. Nr. 3044. S. 56.

¹⁰⁵ AK VII. Nr. 3276. S. 429.

чувствуется, что базельскому юристу доставляло удовольствие за обсуждением сухих юридических вопросов и культуры потребления вина расцвечивать беседу отсылками к классическим авторам, пользуясь образованностью собеседника. Эта интеллектуальная игра, однако, была во многом односторонней: в ответных письмах Шротайзена аллюзии на классических авторов почти не встречаются, его письма значительно меньше уделяют внимание риторике¹⁰⁶ и больше – практическим нуждам. В некоторой степени это было обусловлено ролями. Если Шротайзен в юридических делах выступал перед Амербахом просителем, а при обсуждении вина уходил в обсуждение его вкусовых качеств с точки зрения знатока и беспокоился о просрочке доставки, то для Амербаха разбор юридических казусов был интеллектуальной практикой, обсуждение же вкусовых качеств вина и его доставки скрашивало досуг. Тем не менее, вероятно, различие в том месте, которое классическая древность занимала в повседневности двух ученых юристов, было обусловлено и образованием. Благодаря недавней библиотечной находке мы можем немного подробнее представить себе интеллектуальный мир юного Бонифация Амербаха во время его учебы в латинской школе Иеронима Гебвилера¹⁰⁷. Интерес к пословицам и *adagia* и их непринужденному использованию в повседневной жизни был привит Амербаху в эльзасском Селеста (Шлетштадте). Не исключено, что переписка с образованным эльзасским коллегой возрождала у Амербаха образы его классических занятий в юности под руководством шлетштадтских наставников. В одной из маргиналий принадлежавшего Амербаху сборника с «*Epistolae proverbiales et morales*» итальянского гуманиста Фаусто Андрелини (ок. 1462–1518), комедий Плавта «Клад» и беседой Василия Великого «К юношам, о том, как пользоваться языческими сочинениями» двенадцати- или тринадцатилетний будущий юрист, а пока учащийся латинской школы Гебвилера записал: *plurimum enim conferunt inuita degunda et in actionibus prouerbia* – «Ибо пословицы очень многое привносят в образ жизни и действий»¹⁰⁸. Тем самым вводимое настоящей публикацией в научный оборот петербургское письмо, посвященное с виду лишь незначительным деталям повседневной жизни, позволяет связать восприятие классической древности ревностным учеником латинской школы и умудренным жизнью базельским правоведом, а в элегантной своей концовке предстает, помимо этого, живым свидетельством проявления *humanitas* в повседневной жизни Бонифация Амербаха.

¹⁰⁶ Ср., однако: AK VI. Nr. 2722. S. 146, и AK VII. Nr. 3333. S. 499.

¹⁰⁷ Hirstein. Das gedruckte Exemplar... S. 251–263.

¹⁰⁸ Basel, Universitätsbibliothek, CE VII 28.1. fol. C [iii]r. Цитата по: Hirstein. Das gedruckte Exemplar... S. 253.

ИСТОЧНИКИ

Архивные:

- Санкт-Петербург, Архив СПБИН РАН. ЗЕС. Колл. 24. Карт. 459. № 8.
Санкт-Петербург, Архив СПБИН РАН. ЗЕС. Колл. 28. Карт. 396. № 51.
Санкт-Петербург, Архив СПБИН РАН. ЗЕС. Колл. 28. Карт. 397. № 22.
Санкт-Петербург, Архив СПБИН РАН. ЗЕС. Колл. 28. Карт. 397. № 27.
Санкт-Петербург, Архив СПБИН РАН. ЗЕС. Колл. 47. Карт. 625. № 9.
Санкт-Петербург, Архив СПБИН РАН. ЗЕС. Колл. 55, s.n.
Basel, Universitätsbibliothek. C VIa 39. Nr. XIIro.
Basel, Universitätsbibliothek. C VIa 39. Nr. XXIX.
Berlin, Stiftung Preußischer Kulturbesitz, Nachl. 307 (Antiquariat Breslauer), II. 7.
2. Nr. 2 = Katalog II: Autographen und Historische Dokumente. Enthält die Sammlung des bekannten Bibliophilen und Dichters Eduard Grisebach und einige Beiträge aus anderen Sammlungen. Berlin, 1906.
Köln, Historisches Archiv der Stadt Köln. Best. 608. A 203. Bl. 6.
Köln, Historisches Archiv der Stadt Köln. Best. 608. A 238. Bl. 181.
Köln, Historisches Archiv der Stadt Köln. Best. 7030. 259F-S.
Stuttgart, Hauptstaatsarchiv. A 89. Bü 7. Nr. 98.
Stuttgart, Hauptstaatsarchiv. A 89. Bü 14. Nr. 44b.
Stuttgart, Hauptstaatsarchiv. A 89. Bü 22. Conv. 6.
Stuttgart, Hauptstaatsarchiv. A 89. Bü 23. Nr. 12.
Stuttgart, Hauptstaatsarchiv. A 266. Bü 644.
Stuttgart, Hauptstaatsarchiv. J 1. Nr. 119b.

Опубликованные:

«Звучат лишь письма. ...»: каталог выставки к 150-летию со дня рождения академика Николая Петровича Лихачева / Отв. ред. А. О. Большаков, Е. В. Степанова. СПб.: Издательство Государственного Эрмитажа, 2012.

Золотова Е. Ю. Иллюстрированные рукописные книги и документы Западной Европы IX–XVIII веков. Собрание Архива Санкт-Петербургского института истории РАН. Научный каталог. М.: Государственный институт искусствознания, 2024.

Из коллекций Н. П. Лихачева: Каталог выставки в Государственном Русском музее. СПб.: Издательство Седа-С, 1993.

Катушкина Л. Г. От Данте до Тассо. Каталог писем и сочинений итальянских гуманистов в собрании ЛОИИ СССР. Л.: Наука, 1972.

Неизданные письма иностранных писателей XVIII–XIX вв. из ленинградских рукописных собраний / Под ред. М. П. Алексеева. М., Л.: Издательство АН СССР, 1960.

Письма Плиния Младшего: Кн. I–X / Изд. подгот. М. Е. Сергеевко, А. И. Доватур. 2-е изд. М.: Наука, 1982.

Публий Овидий Назон. Скорбные элегии. Письма с Понта / Пер. с лат. С. А. Ошерова, С. В. Шервинского, А. В. Парина. Изд. подг. М. Л. Гаспаров, С. А. Ошеров. М.: Наука, 1978.

Русские экспедиции по изучению северной части Тихого океана во второй половине XVIII в. Сборник документов. М.: Наука, 1989.

Таценко Т. Н. Немецкие территориальные государства XVI в. в документах Научно-исторического архива Санкт-Петербургского института истории РАН: Исследования и материалы. СПб.: Дмитрий Буланин, 2017.

Чиркова А. В. Грамота императора Священной римской империи Оттона IV монастырю Моримондо // «Звучат лишь письма...». № 170. С. 264.

Amerbachkorrespondenz / Hrsg. von A. Hartmann, B. R. Jenny, L. Heiligensetzer. Bd. I–XI. Basel, 1942–2010.

Breslauer M. Anzeiger 1. Berlin, s.d (экземпляр München, BSB, Cat. 68 ib-1).

Catalogue de la précieuse collection d'autographes composant le cabinet de M. Alfred Bovet / Ed. par Étienne Charavay. Ser. VI: Poètes et prosateurs. Paris, 1884.

Christoph 1515–1568. Ein Renaissancefürst im Zeitalter der Reformation. Begleitband zur Ausstellung im Landesmuseum Württemberg, 25.10.2015–03.04.2016. Stuttgart: Landesmuseum Württemberg, 2015.

Die Matrikel der Universität Heidelberg von 1386 bis 1662 / Hrsg. von G. Töpke. T. 1. Heidelberg: Selbstverlag, 1884.

Dormois J.-P. L'enregistrement Montbeliardais aux Archives d'État du Wurtemberg (Bestand A 266–267) [машинопись 1987/1992].

Heinrich Bullinger Werke: Briefwechsel / bearb. von R. Bodenmann, A. Kess, J. Steiniger. Abt. 2. Bd. 14 (Briefe des Jahres 1544). Zürich: Theologischer Verlag, 2011.

Homeri opera V / ed. Th. W. Allen. Oxford: University Press, 1912.

Katalog II: Autographen und Historische Dokumente. Enthält die Sammlung des bekannten Bibliophilen und Dichters Eduard Grisebach und einige Beiträge aus anderen Sammlungen. Berlin, 1906 (экземпляр Berlin, SPK, Nachl. 307 (Antiquariat Breslauer), II. 7. 2. Nr. 2).

Luthers Briefe an seine Käthe / Hrsg. von O. Clemen. Berlin: Evangelische Verlagsanstalt, 1952.

Likhachev's Watermarks: An English-Language Version. Amsterdam, Oxford: Paper Publication Society, 1994.

Maurer H.-M., Molitor S., Rückert P. Übersicht über die Bestände des Hauptstaatsarchiv Stuttgart. 3. Altwürttembergisches Archiv (A-Bestände). 2. erw. Aufl. Stuttgart: Kohlhammer, 1999.

Melanchthons Briefwechsel / Hg. von H. Scheible. Bd. 18. Stuttgart: Frommann-Holzboog, 2018.

Müller K. O. Gesamtübersicht über die Bestände der staatlichen Archive Württembergs in planmäßiger Einleitung. Stuttgart: Kohlhammer, 1937.

Opus epistolarum Des. Erasmi Roterodami / Ed. P. S. Allen. Vol. I. Oxford: University Press, 1906.

Opus epistolarum Des. Erasmi Roterodami / Ed. P. S. Allen. Vol. IV. Oxford: University Press, 1922.

Opus epistolarum Des. Erasmi Roterodami / Ed. P. S. Allen, H. M. Allen, H. W. Garrod. Vol. XI. Oxford: University Press, 1947.

Regesta Imperii / bearb. von P. Zinsmaier. Bd. V. 4. 6. Wien: Böhlau, 1983.

Regesta Imperii Online, URI: https://www.regesta-imperii.de/id/1212-01-21_1_0_5_4_6_57_51 (доступ 22.04.2026).

Sammlung Heinr. Lempertz sen. † zu Köln a. Rh.: Abteilungen: Dürer, Raphael, Holbein: Holzschnitte, Kupferstiche und Radierungen, II. Teil: Versteigerung zu Köln a. Rh., Dienstag, den 8. bis Montag, den 14. Mai / Hg. von «J. M. Heberle (H. Lempertz' Söhne)». Köln, 1906. S. 73 URL: https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/heberle1906_05_08/0079/image,info, доступ 24.2.2025

Sammlung Heinr. Lempertz sen., † zu Köln a. Rh.: Bibliothek; Handschriften, Miniaturen, Kalligraphie, Urkunden...; Versteigerung zu Köln a. Rh. den 7. bis 20. April 1904. Köln, 1904. S. 137. https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/heberle1904_04_07/0156/image,info

Steinmann M. Die Handschriften der Universitätsbibliothek Basel. Übersicht über die Bestände und deren Erschließung. Basel, 1987.

Velutissimi iuriconsulti Tanceti ordinis Iuduciarj Tractatus... Argentorati, März 1545. (= VD 16 T 138).

Francisci Zabarellis De schismate Innocentii VII et Benedicti pont. tractatus... Argentorati, 1545. (= VD 16 Z1).

БИБЛИОГРАФИЯ

Базарова Т. А., Чиркова А. В. Утраченное письмо Петра Великого Георгу Вильгельму де Геннину: к истории экспертной мысли и антикварного рынка // *Quaestio Rossica*. 2021. Т. 9. № 3. С. 927–944.

Григорьева И. Л., Салоников Н. В. Амербах Бонифаций // *Культура Возрождения. Энциклопедия*. Т. 1: А–К. М.: РОССПЭН, 2007. С. 64.

Климанов Л. Г. Н. П. Лихачев-коллекционер и его связи: антиквары, коллекционеры, ученые // «Звучат лишь письмамена...»... С. 565–593.

Климанов Л. Г. Н. П. Лихачев «в поисках желанных звеньев великой дипломатической выставки» // «Звучат лишь письмамена...»... С. 36–48.

Малеин А. И. Фрагменты рукописей римских поэтов из Музея палеографии III. Метаморфозы Овидия // *Доклады АН СССР*. 1926. С. 103–106.

Таценко Т. Н. Два автографа Мартина Лютера из Санкт-Петербургских собраний // *Западноевропейская культура в рукописях и книгах РНБ*. СПб.: Дмитрий Буланин, 2001. С. 300–308.

Таценко Т. Н. Немецкие документы XVI в. // *Рукописные источники по истории Западной Европы в архиве Ленинградского отделения Института Истории СССР*. Л.: Наука, 1982. С. 83–95.

Таценко Т. Н. О формуляре писем немецких территориальных государей XVI в. (по материалам Научно-исторического архива СПбИИ РАН) // *ВИД*. Вып. 35. 2016. С. 469–493.

Ahnne L. Notice sur les autographes offerts par Mme Alfred Bovet a la Société d'Emulation // *Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard* 33. 1906. P. 11–26.

Becker P. J. Das Archiv Martin und Bernd H. Breslauer in der Staatsbibliothek zu Berlin // *Jahrbuch Preussischer Kulturbesitz*. Bd. 34. 1997. S. 383–393.

Bernhardt W. Die Zentralbehörden des Herzogtums Württemberg und ihre Beamten. Bd. 2. Stuttgart: Kohlhammer, 1972.

Bierlaire F. Erasme, la table et les manières de table // *Pratiques et Discours alimentaires à la Renaissance, Actes du colloque de Tours / sous la dir. de J.-C. Margolin, R. Sauzet*. Paris: G. P. Maisonneuve et Larose, 1979. P. 147–160.

Bietenholz P. G. Lukas Klett // *Contemporaries of Erasmus*. Vol. 2. Toronto: University of Toronto Press, 1986. P. 563–564.

Bonifacius Amerbach: 1495–1562. Zum 500. Geburtstag des Basler Juristen und Erben des Erasmus von Rotterdam anlässlich der Ausstellung Bonifacius Amerbach, Kunstmuseum Basel, 26.08.–05.11.1995 / bearb. und hrsg. von H. Jacob-Friesen. Basel: Schwabe & Co., 1995.

Brendle F. Dynastie, Reich und Reformation. Die württembergischen Herzöge Ulrich und Christoph, die Habsburger und Frankreich, Stuttgart: Kohlhammer, 1998.

Brinkmann B. Jacob Meyer und Bonifacius Amerbach: Holbeins Basler Werke aus der Perspektive seiner Auftraggeber // *Zeitschrift für schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte*. Bd. 74. 2017. S. 25–36.

Cuisenier R. La vie à la Cour des Princes de Wurtemberg-Montbéliard au XVI^e siècle d'après les inventaires du château // *Bulletin et mémoires de Société d'émulation de Montbéliard*. Vol. 113. 1990. P. 43–159.

Drees S. Kleine Geschichte des Hauses Lempertz. Bonn: Lempertz, 1984.

Drüll D. Heidelberger Gelehrtenlexikon 1386–1651. Berlin; Heidelberg: Springer, 2002.

Febvre L. Philippe II et la Franche-Comté. Étude d'histoire politique, religieuse et sociale. Paris: Champion, 1912.

Felici L. Was Europa kann – die Vision des Erasmus von Rotterdam. L'Europa di Erasmo (1538-1600). Marburg: Schüren Verlag, 2022.

Glei R. Die Batrachomyomachie. Synoptische Edition und Kommentar. Frankfurt a.M.: Peter Lang, 1984.

Pavone Cl. Gli Archivi dell' Accademia delle scienze dell' URSS e i documenti che interessano l' Italia in essi conservati // *Rassegna degli Archivi di Stato*. Ann. 28. № 2. Roma, 1968. P. 500–510.

Hagemann H.-R. Die Rechtsgutachten des Bonifacius Amerbach. Basler Rechtskultur zur Zeit des Humanismus. Basel, Frankfurt a. M.: Helbing & Lichtenhahn, 1997.

Hanstein H. R. Lempertz, Heinrich // *Neue Deutsche Biographie*. Bd. 14. 1985. S. 192–193.

Hartmann A. Bonifacius Amerbach als Verwalter der Erasmusstiftung // *Basler Jahrbuch*. 1957. S. 7–28.

Hirstein J. Das gedruckte Exemplar der Aulularia des Plautus (Straßburg, Johann Prüß, [1508]) und ein 1508 von Bonifacius Amerbach (1495–1562) annotierter Sammelband // *Plautus in der frühen Neuzeit* / Hg. von Th. Baier, T. Dänzer. Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag, 2020 (NeoLatina 34). S. 247–263.

Kahnt H., Knorr B. Alte Maße, Münzen und Gewichte. Ein Lexikon. Mannheim; Wien; Zürich; Leipzig: Bibliographisches Institut, 1987.

Krinninger-Babel J. Friedrich I. von Württemberg als Regent der Grafschaft Mömpelgard (1581–1593) – Forschungsstand und Perspektiven // *Württemberg und Mömpelgard. 600 Jahre Begegnung* / Hg. von S. Lorenz, P. Rückert. Leinfelden-Echterdingen: Jan Thorbecke, 1999. S. 251–284.

Kronenberg M. Zur Entwicklung des Kölner Kunsthandels // *Lust und Verlust. Kölner Sammler zwischen Trikolore und Preußenadler* / Hg. von H. Kier, F. G. Zehnder. Bd. 1. Köln: Wienand Verlag, 1995. S. 121–148.

Langensteiner M. Für Land und Luthertum. Die Politik Herzog Christophs von Württemberg (1550–1568), Köln; Weimar; Wien: Böhlau, 2008 (Stuttgarter Historische Forschungen 7).

Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard. T. 25. 1895.

Morrier D. Alfred Bovet et l'Allemagne // Bulletin et Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard. T. 145. 2023. P. 76–101.

Morrier D. Ernest Laurent (1839–1902) et Alfred Bovet (1841–1900). Le Pays de Montbéliard, foyer du Wagnérisme européen au XIX^e siècle // Bulletin et Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard T. 140. 2017. P. 175–226.

Pfeilsticker W. Neues Württembergisches Dienerbuch. Bd. 1. Stuttgart: J. G. Cotta'sche Buchhandlung, 1957.

Rais A. Trading Medieval Manuscripts in Berlin: Martin Breslauer, c. 1900–1945. Онлайн-ресурс: URL: <https://blog.sbb.berlin/trading-medieval-manuscripts-in-berlin-martin-breslauer-c-1900-1945/> (доступ 08.05.2025)

Roth C. Das Legatum Erasmianum // Gedenkschrift zum 400. Todestag des Erasmus von Rotterdam. Basel: Braus-Riggenbach, 1936. S. 282–298.

Schäfer W. Kunsthaus Lempertz. Eine Kulturgeschichte. Köln: DuMont, 2015.

Schnorrenberg J. Lempertz, Heinrich // Allgemeine Deutsche Biographie. Bd. 51. 1906. S. 642–645.

Schreiner K. Württembergs Buch- und Bibliothekswesen unter Herzog Christoph (1550–1568), in: Zeitschrift für Württembergische Landesgeschichte. Bd. 31. 1972. S. 121–193.

Tatcenko T. Briefe württembergischer Fürsten aus dem 16. Jahrhundert aus einer Sammlung in St. Petersburg // Zeitschrift für Württembergische Landesgeschichte. Bd. 75. 2016. S. 69–96.

The Pre-Modern Manuscript Trade and its Consequences, ca. 1890–1945 / Ed. by L. Cleaver, D. Magnusson, H. Morcos, A. Rais. Leeds: Arc Humanities Press, 2024.

Viénot J. Histoire de la Réforme dans le pays de Montbéliard depuis les origines jusqu'à la mort de P. Toussain, 1524–1573, Paris: Fischbacher, 1900.

Welti M. E. Bonifacius Amerbach // Contemporaries of Erasmus. Vol. 1. Toronto: University of Toronto Press, 1985. P. 42–46.

REFERENCES

Bazarova T., Chirkova A. Peter the Great's Lost Letter to Georg Wilhelm de Henning: On the History of Expert Thought and the Antiques Market // Quaestio Rossica. Vol. 9(3). 2021 P. 927–944 (in Russian).

Grigorieva I. L., Salonikov N. V. Boniface Amerbach // Culture of Renaissance. An Encyclopedia. Vol. 1: A–K. Moscow, 2007. P. 64 (in Russian).

Klimanov L. G. N. P. Likhachev – a collector and his connections: antique dealers, collectors, scholars // 'Only the letters remain...'. P. 565–593 (in Russian).

Klimanov L. G. N. P. Likhachev 'in search of the desired links in the great diplomatic exhibition' // 'Only the letters remain...'. P. 36–48 (in Russian).

Malein A. I. Fragments of manuscripts by Roman poets from the Museum of Palaeography. Part III. Ovid's Metamorphoses // Proceedings of the Academy of Sciences of the USSR. 1926. P. 103–106 (in Russian).

Tatsenko T. N. Two autographs of Martin Luther from St Petersburg collections // Western European culture in the manuscripts and books of the Russian National Library. St Petersburg, 2001. P. 300–308 (in Russian).

Tatsenko T. N. German documents from the 16th century // Manuscript sources on the history of Western Europe in the archives of the Leningrad branch of the Institute of History of the USSR. Leningrad, 1982. P. 83–95 (in Russian).

Tatsenko T. N. On the formulary of letters of German territorial rulers in the 16th century (based on materials from the Scientific and Historical Archive of the St. Petersburg Institute of History, Russian Academy of Sciences) // Auxiliary historical disciplines. Vol. 35. 2016. P. 469–493 (in Russian).

Ahnne L. Notice sur les autographes offerts par Mme Alfred Bovet a la Société d'Emulation // Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard 33. 1906. P. 11–26.

Becker P. J. Das Archiv Martin und Bernd H. Breslauer in der Staatsbibliothek zu Berlin // Jahrbuch Preussischer Kulturbesitz. Bd. 34. 1997. S. 383–393.

Bernhardt W. Die Zentralbehörden des Herzogtums Württemberg und ihre Beamten. Bd. 2. Stuttgart: Kohlhammer, 1972.

Bierlaire F. Erasme, la table et les manières de table // Pratiques et Discours alimentaires à la Renaissance, Actes du colloque de Tours / sous la dir. de J.-C. Margolin, R. Sauzet. Paris: G. P. Maisonneuve et Larose, 1979. P. 147–160.

Bietenholz P. G. Lukas Klett // Contemporaries of Erasmus. Vol. 2. Toronto: University of Toronto Press, 1986. P. 563–564.

Bonifacius Amerbach: 1495–1562. Zum 500. Geburtstag des Basler Juristen und Erben des Erasmus von Rotterdam anlässlich der Ausstellung Bonifacius Amerbach, Kunstmuseum Basel, 26.8.–5.11.1995 / bearb. und hrsg. von H. Jacob-Friesen. Basel: Schwabe & Co., 1995.

Brendle F. Dynastie, Reich und Reformation. Die württembergischen Herzöge Ulrich und Christoph, die Habsburger und Frankreich, Stuttgart: Kohlhammer, 1998.

Brinkmann B. Jacob Meyer und Bonifacius Amerbach: Holbeins Basler Werke aus der Perspektive seiner Auftraggeber // Zeitschrift für schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte. Bd. 74. 2017. S. 25–36.

Cuisenier R. La vie à la Cour des Princes de Wurtemberg-Montbéliard au XVI^e siècle d'après les inventaires du château // Bulletin et mémoires de Société d'émulation de Montbéliard. Vol. 113. 1990. P. 43–159.

Drees S. Kleine Geschichte des Hauses Lempertz. Bonn: Lempertz, 1984.

Drüll D. Heidelberger Gelehrtenlexikon 1386–1651. Berlin; Heidelberg: Springer, 2002.

Febvre L. Philippe II et la Franche-Comté. Étude d'histoire politique, religieuse et sociale. Paris: Champion, 1912.

Felici L. Was Europa kann – die Vision des Erasmus von Rotterdam. L'Europa di Erasmo (1538–1600). Marburg: Schüren Verlag, 2022.

Glei R. Die Batrachomyomachie. Synoptische Edition und Kommentar. Frankfurt a.M.: Peter Lang, 1984.

Pavone Cl. Gli Archivi dell' Accademia delle scienze dell' URSS e i documenti che interessano l' Italia in essi conservati // Rassegna degli Archivi di Stato. Ann. 28, № 2. Roma, 1968. P. 500–510.

Hagemann H.-R. Die Rechtsgutachten des Bonifacius Amerbach. Basler Rechtskultur zur Zeit des Humanismus. Basel, Frankfurt a. M.: Helbing & Lichtenhahn, 1997.

Hanstein H. R. Lempertz, Heinrich // Neue Deutsche Biographie. Bd. 14. 1985. S. 192–193.

Hartmann A. Bonifacius Amerbach als Verwalter der Erasmusstiftung // Basler Jahrbuch. 1957. S. 7–28.

Hirstein J. Das gedruckte Exemplar der Aulularia des Plautus (Straßburg, Johann Prüß, [1508]) und ein 1508 von Bonifacius Amerbach (1495–1562) annotierter Sammelband // *Plautus in der frühen Neuzeit* / Hg. von Th. Baier, T. Dänzer. Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag, 2020 (NeoLatina 34). S. 247–263.

Kahnt H., Knorr B. Alte Maße, Münzen und Gewichte. Ein Lexikon. Mannheim; Wien; Zürich; Leipzig: Bibliographisches Institut, 1987.

Krinninger-Babel J. Friedrich I. von Württemberg als Regent der Grafschaft Mömpelgard (1581–1593) – Forschungsstand und Perspektiven // *Württemberg und Mömpelgard. 600 Jahre Begegnung* / Hg. von S. Lorenz, P. Rückert. Leinfelden-Echterdingen: Jan Thorbecke, 1999. S. 251–284.

Kronenberg M. Zur Entwicklung des Kölner Kunsthandels // *Lust und Verlust. Kölner Sammler zwischen Trikolore und Preußenadler* / Hg. von H. Kier, F. G. Zehnder. Bd. 1. Köln: Wienand Verlag, 1995. S. 121–148.

Langensteiner M. Für Land und Luthertum. Die Politik Herzog Christophs von Württemberg (1550–1568), Köln; Weimar; Wien: Böhlau, 2008 (Stuttgarter Historische Forschungen 7).

Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard. T. 25. 1895.

Morrier D. Alfred Bovet et l'Allemagne // *Bulletin et Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard*. T. 145. 2023. P. 76–101.

Morrier D. Ernest Laurent (1839–902) et Alfred Bovet (1841–1900). Le Pays de Montbéliard, foyer du Wagnérisme européen au XIX^e siècle // *Bulletin et Mémoires de la Société d'Emulation de Montbéliard*. T. 140. 2017. P. 175–226.

Pfeilsticker W. Neues Württembergisches Dienerbuch. Bd. 1. Stuttgart: J. G. Cotta'sche Buchhandlung, 1957.

Rais A. Trading Medieval Manuscripts in Berlin: Martin Breslauer, c. 1900–1945. Онлайн-pecypc: URL: <https://blog.sbb.berlin/trading-medieval-manuscripts-in-berlin-martin-breslauer-c-1900-1945/> (доступ 08.05.2025)

Roth C. Das Legatum Erasmianum // *Gedenkschrift zum 400. Todestag des Erasmus von Rotterdam*. Basel: Braus-Riggenbach, 1936. S. 282–298.

Schäpfke W. Kunsthaus Lempertz. Eine Kulturgeschichte. Köln: DuMont, 2015.

Schnorrenberg J. Lempertz, Heinrich // *Allgemeine Deutsche Biographie*. Bd. 51. 1906. S. 642–645.

Schreiner K. Württembergs Buch- und Bibliothekswesen unter Herzog Christoph (1550–1568), in: *Zeitschrift für Württembergische Landesgeschichte*. Bd. 31. 1972. S. 121–193.

Tatcenko T. Briefe württembergischer Fürsten aus dem 16. Jahrhundert aus einer Sammlung in St. Petersburg // *Zeitschrift für Württembergische Landesgeschichte*. Bd. 75. 2016. S. 69–96.

The Pre-Modern Manuscript Trade and its Consequences, ca. 1890–1945 / Ed. by L. Cleaver, D. Magnusson, H. Morcos, A. Rais. Leeds: Arc Humanities Press, 2024.

Viénot J. Histoire de la Réforme dans le pays de Montbéliard depuis les origines jusqu'à la mort de P. Toussain, 1524–1573, Paris: Fischbacher, 1900.

Welti M. E. Bonifacius Amerbach // *Contemporaries of Erasmus*. Vol. 1. Toronto: University of Toronto Press, 1985. P. 42–46.